

ANALECTA CARTUSIANA

EDITORS:

James Hogg,
Sylvain Excoffon, Alain Girard, Daniel Le Blévec

302

**Alegorías de la Lectio Divina en la Cartuja de la Defensión de Jerez.
Estudio iconográfico**

Antonio Aguayo Cobo

The Foundation of the Charterhouse of Sheen

James Hogg

2016

**FB ANGLISTIK UND AMERIKANISTIK
UNIVERSITÄT SALZBURG, UNIPARK
ERZABT KLOTZSTRASSE 1
A-5020 SALZBURG
AUSTRIA**



03 05 0096128 6

Contents

	page
Alegorías de la Lectio Divina en la Cartuja de la Defensa de Jerez. Estudio iconográfico Antonio Aguayo Cobo	5
The Foundation of Sheen Charterhouse James Hogg	49
The first foundation charter of Sheen Charterhouse, dated 25 September 1414	57
The second foundation charter of Sheen Charterhouse, dated 1 April 1415	63
The third foundation charter of Sheen Charterhouse, dated 1 April 1415	70
Monasticon Anglicanum: Sheen's third foundation charter	88
Monasticon Anglicanum: Priory of Shene	96
Royal Endowments at the Site of Sheen Charterhouse in the 15 th Century	99
Entry for Sheen Charterhouse in the <i>Valor Ecclesiasticus</i>	100
Plan of Sheen Charterhouse	100
Comput' Ministrorum Domini Regis <i>temp.</i> Henr. VIII	101

The Foundation of Sheen Charterhouse *

James Hogg

Unfortunately no extended treatment of Sheen Charterhouse has been printed in recent years. The fundamental doctoral thesis of Neil Beckett, *Sheen Charterhouse from its Foundation to its Dissolution*, has unfortunately remained unpublished.¹

Beckett offered in "Part I: The Foundation" (pp. 10-103) three chapters in which he discusses in chapter 1 "Henry V's foundations: 'the king's great work at Sheen'" (pp. 10-11). He stresses:

"There is little doubt that Henry's original design had always encompassed the foundation of three religious houses close to the royal manor-house itself. These were Sheen Charterhouse, Syon Abbey, the first Brigittine Abbey in England, and what should have been the first Celestine abbey in England. ... Although only two of the religious houses were eventually founded, and they were far from finished at Henry's death, this shows only the magnitude of what he was attempting. 'In conception ... it was by far the most ambitious monastic foundation attempted by an English king, and one designed to place the monarchy at the spiritual centre of English life.'²"(p. 10-11)

A detailed discussion of the building operations follows (pp. 11-23). Although these were to last for a considerable period before they were completed, the royal impetus was manifest:

"Henry began to make arrangements for the works at the royal manor of Sheen about two weeks after ascending the throne on 20 March 1413: by 7 April John Strange had been appointed clerk of works; by 18 July, John Skipton surveyor; and by 28 September, John Hertishorne controller." (p. 11: *Calendar of Patent Rolls 1413-16*, pp. 11, 59, 99)

The monarch was also apparently instrumental in securing the appointment of John Widrington, procurator of the London Charterhouse, as first Prior of Sheen, having solicited the appointment of an English prior for the new foundation in

¹* Occasional amendments to documents cited are placed in square brackets.

¹ Oxford University 1992. The author was distressingly unable to obtain suitable academic employment after a preliminary post at St. Andrews University in Scotland and entered commerce. He kindly sent me a copy of his thesis, from which I have profited. Another major study on the English Carthusians, Carol B. Rowntree, *Studies in Carthusian History in Later Medieval England with Special Reference to the Order's Relations with Secular Society*, York University dissertation 1981, suffered a similar fate, though the author at least found more suitable employment. Thus the most significant articles, J. Cloake, "The Charterhouse of Sheen", *Surrey Archaeological Collections* 71 (1977), pp. 145-198; and his *Richmond's Great Monastery: The Charterhouse of Jesus of Bethlehem of Shene*, Richmond Local History Society Paper n° 6, Richmond 1990, along with Joseph Gribbin's substantial entry "Sheen", in James Hogg and Gerhard Schlegel (eds.), *Monasticon Cartusiense, Analecta Cartusiana* 185, Vol. 3 (2005). pp. 431-440, alone currently offer deeper insight into Sheen's history.

² J. Catto, "Religious Change under Henry V", in G.L. Hariss (ed.), *The Practice of Kingship*, Oxford 1985, p. 110.

his letter to the Grande Chartreuse requesting the foundation,³ and he is described as such in the Sheen foundation charters, though in fact he was only rector until the Carthusian General Chapter designated him as prior in 1417. (pp. 23-28 for a detailed discussion of Widrington, with the references to the Chartæ of the Carthusian General Chapter) The chapter concludes with "Arrangements for the hermitage (pp. 39-41) and the school, the only evidence for which is a reference in *Vita Reginaldi Poli ... a Ludovico Becatello*, London 1690, pp. 7-8, stating that he went to school at Sheen, and a reference to John Michael, monk of Sheen, who apparently was in the school at the charterhouse early in the 16th century: cf. Rowntree, *Studies in Carthusian History ...*, p. 139 and Appendix 5 under John Michael (pp. 41-42).

Chapter 2 (pp. 43-66) deals with Henry V's generous endowment of Sheen Charterhouse, largely with the English possessions of "alien priories" confiscated during the Hundred Years War with France⁴, as granted in the three foundation charters, – the first dated 25 September 1414, the second and third dated 1 April 1415. Beckett discusses in detail the ethics of such an endowment and the problems involved, pointing out that the second and third foundation charters stipulated contingency payments from miscellaneous royal sources⁵ in

³ For John Widrington, cf. James Hogg, "The Pre-Reformation Priors of the *Provincia Angliae*", in *Analecta Cartusiana*, Nouvelle Série, Tome 1, n° 1, pp. 25-58, here p. 29: "Sheen Charterhouse: 1414-1417 John Widrington (Wydryngton) rector 1417-22 prior" – cf. p. 50, n. 113 for two monks bearing this name. Dom Andrew Gray, *List of of Obiits of Carthusians of the English Houses from the earliest times to the present day*, typescript conserved at the charterhouse of St. Hugh, Parkminster, p. 30, records the death of D. John Widrington, "procurator of London, then prior of Sheen (1417-1422)." A note in ink adds: "Prior of Hull 1428-30". The text continues: "Yet, according to Margaret Thompson, *The Carthusian Order in England*, p. 309, he was at Witham in 1441!" No obiit appears under either Witham or London in *Obiit List*." James Hogg (ed.), *MS. Grande Chartreuse 1 Cart. 15: Cartae Capituli Generalis 1411-1436*, Vol. 1: 1411, 1412, 1413, 1414, 1416, 1417, *Analecta Cartusiana* 100:7 (1985), p. 89, records in the *carta* for 1417: "Nouam plantationem Iesu de Bethlehem iuxta Shene in Anglia ad laudem dei omnipotentis, beatae uiginis Mariae, omniumque Sanctorum, et ad instantiam illustris principis Regis Angliae omibus uia, et modo quibus possumus et debemus nostro ordini incorporamus, rectoremque eiusdem nouae plantationis uidelict domnum Ioannem Wydryngton ibidem praeficimus in priorem," (Cf. Michael Sargent and James Hogg (eds.), *The Chartae of the Carthusian General Chapter. Aula Dei: The Egen Manuale from the Charterhouse of Buxheim; Oxford Bodleian Library MS. Rawlinson D. 318*, *Analecta Cartusiana* 100:2 (1983), p. 122; James Hogg and Michael Sargent (eds.), *The Chartae of the Carthusian General Chapter: Lambeth Palace MS. 413*, *Analecta Cartusiana* 100:10, p. 16). *Analecta Cartusiana* 100:8, p. 32, records in the *carta* for 1422: "Priori domus Iesu de Bethlehem fit misericordia". Lambeth Palace MS. 413, *Analecta Cartusiana* 100:10, p. 64, appears to say that he was not relieved of his office, but arrangements are made for a new election!

⁴ J.H. Wylie, *The Reign of Henry V*, 3 vols., Vols 1 and 2, Cambridge 1914, 1919, Vol. 3 (with W.T. Waugh), Cambridge 1929, Vol. 1, p. 229, remarked that Sheen and Syon Abbey were "floated by plunder and illegality".

⁵ The second envisaged payments up to £ 400 per annum, drawn from Hanaper £ 100, £ 100 from London, £ 100 from Boston, £ 40 from Southampton, £ 33 6s. 8d from Bishop's Lynn, and £ 26 13s 4d from Chichester, the third £ 466, drawn as in charter 2, except for

the event of Sheen being deprived of these endowments. The first foundation charter endowed Sheen with all the abbey of Fécamp's English possessions, plus Greenwich and Lewisham, belonging to St. Peter's in Ghent. The second and third substituted all the Abbey of Lyre's English possessions, except Hinckley, instead of those of Fécamp, but with Greenwich and Lewisham, Ware, Noyon and Neufmarché belonging to St. Evroul, and Hayling, belonging to St. Peter's, Jumièges. Beckett estimates the revenue of all Fécamp's English possessions at £ 400-450 per annum, plus Greenwich and Lewisham £ 50 granted in the first foundation charter (p. 56); whilst the second and third foundation charters granted instead of Fécamp the Abbey of Lyre's English possessions £ 250-300, Greenwich and Lewisham £ 50, Ware, Noyon and Neufmarché £ 450-500, Hayling £ 100, making a grand total of £ 850-950. (Beckett, p. 57 – the values are approximate) Beckett asserts: "Sheen's possessions, extending into twenty-two counties in England and Wales, were practically boundless. They also comprised an exceptionally high proportion of spiritualities (where we are able to distinguish these)." (p. 58)

The endowments listed in the first foundation charter were already substantial, but the second and third foundation charters were strikingly more favourable for the monks. Beckett suggests:

"A few differences appear to have no more complex explanation than Henry's express wish that Sheen's monks should be better provided for. Such differences included the site of the Charterhouse itself, the annual quantity of wine to be provided⁶, and fishing rights in the Thames⁷. The site was almost doubled by [foundation charters] 2 and 3. According to [foundation charter] 1 it was to have been 1725' x 1305' 8" (approximately 52 acres) while according to [foundation charters] 2 and 3 it was 3125' x 1305' 8" (approximately 94 acres). At first Henry may have underestimated the area required to accommodate forty Carthusian monks, each with his own small house and garden. He may also have underestimated the significance the authorities at the Grande Chartreuse had always attached to the area surrounding Charterhouses." (p. 59)

All three foundation charters exempt Sheen from taxation, but the third charter is much more specific and all enveloping in this respect. To finance the war with France, even the Church had to make a substantial contribution. The ecclesiastical province of Canterbury had already granted a tenth in 1413 and two tenths in 1414. York followed with a tenth in 1413 and two tenths in 1415.⁸

Southampton £ 73 6s 8d and £ 66 13s 4d from Bishop's Lynn, until Sheen was provided with other possessions of equal value. Beckett, p. 55.

⁶ In the second foundation charter the King donated annually one tun (252 gallons) of high quality red Gascon wine to the community, whilst the third increased the allocation to two tuns (504 gallons!).

⁷ Owing to the restrictions of the Carthusian alimentary regime, the provision of fish was particularly important. Beckett notes that in the procurator's accounts for the London Charterhouse in 1492 fish constituted the largest item: £ 104 17s 8^{1/2}d out of total expenses amounting to £ 588 12s 10d.

⁸ Cf. A.K. Hardy, "Clerical Taxation in Fifteenth-Century England: the Clergy as Agents of the Crown", in R.B. Dobson, *The Church, Politics, and Patronage in the Fifteenth Century*, Gloucester 1984, pp. 168-189. Beckett summarizes the financial contribution of the Church and the arrays of the clergy 1415 and 1418. (pp. 60-61)

Sheen, however, was to enjoy immunity.

The conflict between the French abbeys and Sheen commenced in 1416, was brought before the Councils of Constance and Basel, lasting for over fifty years, but no verdict ordering the restitution of the estates was ever made, though the struggle "proved deeply damaging not only to Sheen but also to the Carthusian Order as a whole."⁹

Beckett devotes chapter 3 of his thesis to "The Royal Founder" (pp. 67-103), considering "Religious motives" (pp. 67-76), "Other motives (pp. 76-91), and "The expiation theory" (pp. 92-102), declaring:

"The aspirations Henry expressed in Sheen's and Syon's foundation charters, and in correspondence with the appropriate authorities, were as devout as we would expect. ... In his letter to the prior of the Grande Chartreuse he avows his 'ardent' and 'singular' devotion to, and in Sheen's foundation charters his 'genuine' and 'special' affection for, the Carthusian Order. ... Although all his expressions of affection appear convincing in themselves, actions speak louder than words – especially in documents as formal as these. It is the fact that he attempted the three foundations at all, and the way that he attempted them, two successfully, that afford the best proof of the affection he professed."¹⁰ (p. 67)

Beckett nevertheless suffered under no illusions, maintaining:

"Although Henry does appear to have had a special affection for the three orders, this was closely associated with his confidence in them. He was as aware of the *quid pro quo* as any founder was, and of all his religious motives the wish to have prayers offered by specially holy men and women was almost certainly the most compelling. It would be anachronistic to regard this as a selfish motive, and it was in accordance with Bridgettine and Carthusian expectations as well as those of the later middle ages as a whole. All Carthusian monks had been required by the *cartæ* from at least 1412 to offer prayers for him as 'Prince of Wales,' and afterwards for the 'king of England' and 'the king of France'. Henry, who saw himself as the king of England *and* the king of France doubtless found this gratifying, but all the signs are that he still wished Sheen and Syon to pray for him more or less exclusively. Sheen's and Syon's foundation charters state that their first duty was to pray for him and his family, and he introduced the wide range of freedoms conferred on Sheen by stating that he wished it to be as free as possible to carry out this duty." (p. 70)

Such was his confidence in the efficacy of their prayers that he appealed on the day of the sea-battle off Harfeur to the prayers of the monks of Sheen and the London charterhouse along with others, "who, because of their merits ... would be heard by God more favourably."¹¹

The author of the *Gesta Henrici Quinti* relates that the king refused to be interrupted when he was praying¹², and the records of the royal household reveal that twenty-four men were engaged to pray continually for the king, and in his

⁹ Beckett, p. 66. The further proceedings of the foreign abbeys to secure restitution is traced in detail on pp. 118-128, 138-140.

¹⁰ Beckett stresses: "The way that he attempted the foundations is equally significant, and many aspects of the arrangements ... further substantiate his statements." (p. 68)

¹¹ *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 146-147. The victories at Harfleur and Agincourt were both attributed to the prayers of intercession. Cf. *ibid*, pp. 86-93 and 146-149.

¹² Pp. 154-155.

last testament he specified that three masses should be celebrated daily for his soul in Westminster Abbey and a total of 20,000 masses of the Five Wounds of Christ for the repose of his soul in the year following his decease.¹³

Henry V had a confessor at Syon Abbey, Thomas Fishbourne, and there is no concrete evidence that he regularly sought spiritual advice at Sheen, although the Syon Register does reveal that he consulted the monks on a matter concerning the Holy Spirit.¹⁴

If Henry V's personal spirituality can scarcely be called in question, the question remains, whether he was fulfilling the penance imposed on his father Henry IV for his rôle in the deaths of Richard II in 1400 and Archbishop Scrope of York on 8 June 1405, with his projected three foundations. No such indication is to be found in foundation charters, and indeed the first specific reference is to be found in the Bridgettine Clement Maidstone's *Martyrum* of Archbishop Scrope¹⁵, which appears to have been written in the 1440's or 1450s¹⁶. Maidstone relates how eventually Henry IV sent ambassadors to the Pope seeking absolution, who were at first unsuccessful, but eventually, bare-footed, obtained an indulgence on condition "ut idem rex, tactis sacrosanctis reliquiis Sanctorum, juraret tria nova monasteria construere acrioris observantiæ totius Christianitatis in honore trium Festorum principalium; et quod dotaret ipsa monasteria absque ulla oneris impositione, ut religiosi in eisdem degentes cum omnium pace et animarum quiete Dei gratuitis obsequiis deservirent." The king was, however, in no haste to carry out the conditions: "... ad extremam vitæ suæ horam idem rex Henricus Quartus et propriæ animæ, et publicum juramentum, et apostolicum neglexit mandatum, et mortuus est."¹⁷ Although his account is embellished with various supernatural trimmings of dubious credibility, Maidstone at Syon was in a position to have known whether there was any truth in such a foundation legend, echoing that of Henry II's penance for his rôle in the murder of Thomas Becket.¹⁸

¹³ Cf. E. de L. Fagan, *Some Aspects of the King's Household in the Reign of Henry V*, London University M.A. thesis 1935, pp. iii-iv, vii-xiii, and for his last will pp. 89-91.

¹⁴ *Sheen Register* (British Library MS. Cotton Otho B. xiv, f. 143): Item quedam materia de spiritu sancto pro fide Cristi disputata missa Henrico Quinto regi Anglie. Beckett shows Henry V's interest in monastic reform (p. 75), as well as in the augmentation of divine worship more generally, including the introduction of such feasts as the Holy Name, the Five Wounds of Christ, and the Crown of Thorns. (pp. 75-76, 84-85). Cf. also *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, pp. 98-99, 150-155, and J. Catto, "Religious Change under Henry V", pp. 97-115.

¹⁵ Despite the late date of Maidstone's account, Beckett gives a full discussion of the "expiation theory" (pp. 92-102).

¹⁶ Cf. the text in J. Raine (ed.), *The Historians of the Church of York and its Archbishops*, Vol. 2, London 1886, pp. 306-311.

¹⁷ *Ibid.*, p. 309-310.

¹⁸ Maidstone cites the Oxford scholar Thomas Gascoigne (1403-1458) as one of his authorities: cf. C.L. Kingsford, "English Historical Literature in the Fifteenth Century", Oxford 1913, p. 38, 166-167; W.A. Pronger, "Thomas Gascoigne", *English Historical Review* 53

Neil Beckett also examines various late medieval chronicles, which also offer allusions to such a foundation legend, but contribute nothing substantially new.¹⁹ (pp. 94-96) A sixteenth century manuscript from the Grande Chartreuse, Grenoble Bibliothèque Municipale MS 630 bis (1131), ff. 123-124, refers to it, as do the Carthusians Joaquín Alfaura²⁰, Le Couteulx, *Annales Ordinis Cartusiensis*, 8 vols., Montreuil-sur Mer 1887-1891, Vol. VII, p. 343, and Clement Bohic, *Chronica Ordinis Cartusiensis*, Vol. III, Parkminster 1922, p. 467, naming Richard II's death as the motive leading to the foundation: "Præcipua hujus foundationis causa haec fuit."

Beckett examines Henry IV's delicate situation after the murder of Archbishop Scrope in detail (pp. 96-98), including the first tentatives for a Brigittine foundation in England, launched by Sir Henry FitzHugh, the nephew of Archbishop Scrope, who issued a foundation charter dated 29 November 1406. Henry IV informed the Brigittine authorities in a letter dated 26 April 1408 that he not only authorized the project, but as a special friend of the Order wished it success, but nothing came of the project at this time. In March 1414 Henry V described himself as "primitivus fundator" and the Syon Martiloge enters him as such, but the Brigittine authorities still alluded to Henry IV's rôle in bringing the Brigittines to England, comparing Henry V foundation to Solomon's completion of the Temple in Jerusalem, fulfilling David's plans.²¹

Summing up, Beckett writes :

"Supposing Henry IV did undertake to found three religious houses, Henry V was not under any strict legal or even moral obligation to pick up the pieces. It is not altogether convincing to credit him with a wish to speed his father's progress in the after life, as he displayed little urgency in fulfilling the undertakings in his father's will.²² ...

Paradoxically, however, the very complexity of his motives makes the 'expiation theory' more rather than less plausible. Dr. Tait advanced as an alternative suggestion that 'Syon is in fact conceived of in terms of a gigantic powerhouse of

(1938), pp. 607-611, 625-626. For Henry II and Thomas Becket, cf. E.M. Hallam, "Henry II as a founder of Monasteries", *Journal of Ecclesiastical History* 28 (1977), pp. 113-132.

¹⁹ J. Capgrave, *Liber de Illustribus Henricis*, ed. F.C. Hingeston, Rolls Series, London 1858, p. 302-303; *An English Chronicle of the Reigns of Richard II, Henry IV, Henry V, and Henry VI, written before the year 1471*, ed. J.S. Davies, Camden Society, 1st series, 64 (1856), pp. xii-xix, p. 33; *Eulogium Historiarum sive Temporis: Chronicon ab Orbe condito usque ad Annum Domini MCCCLXVI a Monacho quodam Malmesburiensi exaratum*, ed. F.S. Haydon, 3 vols., Rolls Series, London, 1858-1863, Vol. 3, p. 418; *Incerti Scriptoris Chronicon Angliæ de Regnis Trium Regum Lancastrensiū, Henrici IV, Henrici V, et Henrici VI*, ed. J.A. Giles, London 1848, pp. 47-48; R. Fabyan, *The New Chronicles of England and France*, ed. H. Ellis, London 1811, p. 589.

²⁰ Cf. José-Oriol Puig-Rigau, *Escritores Cartujos de España* edición corregida y aumentada (1976), *Analecta Cartusiana* 161, 2 vols. (2001), Vol. 1, pp. 23-26.

²¹ Cf. M.B. Tait, *The Brigittine Monastery of Syon (Middlesex), with Special Reference to its Monastic Usages*, Oxford University Dissertation 1975, p. 55. Tait rejects the "expiation theory" as the ground for the foundation, declaring "what evidence there is is against it."

²² J.H. Wylie, *The Reign of Henry V*, Vol. 1. pp. 26-27; J.W. McKenna, "Popular Canonization as Political Propaganda: the Cult of Archbishop Scrope", *Speculum* 45 (1970), pp. 608-623, here pp. 616-618.

prayer for members of the house of Lancaster, living and departed. Such a source of spiritual energy would have been very necessary when Henry V was proposing to reopen hostilities with France.²³ This well expresses what was indeed one of Henry's chief motives, but it was not his only one: it and an expiatory motive are not mutually exclusive.

Whether or not Henry IV had made any undertaking, what may have mattered as much was that he was thought to have made it. The first source to refer to it, Maidstone's *Martyrium*, dates from the 1440s or 1450s, but is based on beliefs known to have been held at the beginning of Henry V's reign. If Henry V appeared to be delivering on his father's promise, his loyalty would have cast him in an even more favourable light and been consistent with his other attempts to lay all the ghosts of the last two reigns to rest. His affection for Richard, as well as his wish to demonstrate once and for all that Richard was really dead, resulted in the burial Richard had himself envisaged at Westminster Abbey on 4 December 1413. ...

On all of these grounds it would be as mistaken to dismiss the 'expiatory theory' totally as to suggest that it contains within it the only or even the strongest motive for Henry's foundations.²⁴ (pp. 101-102)

Expiation does not, however, feature in Henry V's letter to the Prior of the Grande Chartreuse, John of Griffenberg²⁵, regarding the foundation of Sheen: Henricus etc. carissimo nobis in Cristo sacre religionis viro priori domus Cartusiensis in Sabaudia salutem et ad providendum religionis vestre regimen operam adhibere et ipsius augmentum felix continuis desideriis amplexari in Cristo carissime. Singularis devotionis immensitas quam ad almam religionem vestram sollicita cordis aviditate portamus merito nos impellit ut ad eiusdem sacre religionis incrementum felix affectionis privilegio et devotionis ardore desideriis fervidis aspiremus, ad cuius si fas esset dicere nostre purissime devotionis iudicium domum eiusdem ordinis vestri quam futurum in brevi per Dei gratiam speramus. Monasterium infra regnum nostrum Anglie cum sufficienti et tam congrua bonorum dotatione de fundo fecimus inchoari ut tot commode sustinere possit cellas quot tribus videbuntur conventibus suffecture, que domus nondum plene constructa ad complementum celeritate possibili se festinat, unde sinceram conscienciam vestram petimus et ab intimis nostris precordiis excitamus quatenus intentionem nostram regiam apud consciencie vestre libram ponderantes intrinsecus. Domum prefatam quam ad honorem precipue creatoris nostri qui omnis bone gubernationis est alpha et omega rite per nostros fecimus pontifices consecrari, cure et regimini alicuius

²³ M.B. Tait, *The Brigittine Monastery of Syon (Middlesex), with Special Reference to its Monastic Usages*, p. 55.

²⁴ The enduring gratitude of the Sheen monks to Henry V is demonstrated by the fact that when Maurice Chauncy led the refounded community into exile in 1559, among the few objects they took with them to their exile as Sheen Anglorum was the magnificent bible, now Paris, Bibliothèque Mazarine MS. 34, donated to them by Henry V, and a portrait of the monarch. Cf. J. De Grauwe, *Histoire de la Chartreuse Sheen Anglorum au Continent, Analecta Cartusiana* 48 (1984), pp. 136, 146; J.J.G. Alexander, "Painting and Manuscript Illumination for Royal Patrons in the Later Middle Ages", in V.J. Scatterwood and J.W. Sherbourne (eds.), *English Court Culture in the Later Middle Ages*, London 1983, pp. 158-159.

²⁵ John of Griffenberg, born in Saxony, was prior of the Grande Chartreuse 1410-1420, He died on 2 December 1420. As Prior of the charterhouse of Paris, he was elected Prior General on the termination of the schism in the Order, achieved at the Carthusian General Chapter in 1410, during the Great Schism in the Church.

priorum de regno nostro prefato ordinis Cartusiensis committere velitis et potestatem vestram in ea parte requisitam ad priorem huiusmodi conformiter derivare ut in contingentibus sit potestatis vestre plenitudine roboratus, qui vice et auctoritate vestris valeat omnia et singula ad fundationem huiusmodi necessaria expedire et in hiis que in specie ad fundationem inchoationem prosecutionem et complementum predictae domus utilia videbuntur velit vestra discretio nostre contemplationis intuitu potestates et commissiones specificas destinare. Et septem etiam eiusdem ordinis personas que pre ceteris sint bone conversationis notabiliores de provincia Teutonorum mitti nobis optamus celerius quo possitis, de quibus dompnum Wynemarium in regno nostro prefato professum et presentialiter in domo Hollandie aut illorsum ut concepimus constitutum unicum fore specialiter affectamus. Movemur carissime nimirum ferventius quam scribimus appetere ut nostris in hac parte beneplacitis et catholicis desideriis vota vestra concurrere senciamus, cum memorate domus post Deum primitivi fundatoris titulo pociamur. Sacre religionis vir etc almam religionem vestram diu faciat et feliciter prosperari et protegat in adversis incomprehensibilis bonitas redemptoris. Dat' etc.²⁶

The originals of the three Sheen foundation charters, dated for the first 25 September 1414, and for the second and third both 1 April 1415, do not appear to be extant. The full text of the first and second foundation charter are uniquely conserved in the *charter rolls* at the Public Record Office in London²⁷, whilst the complete third foundation charter is also conserved on the *patent rolls*, when it was confirmed by Henry VI and Edward IV, and on the *confirmation rolls*, when Richard III, Henry VII and Henry VIII confirmed it.²⁸ The third foundation charter was probably regarded as a

²⁶ The undated letter is conserved in Thomas Hoccleve's *Formulary*, British Library London Add. MS. 24062, f. 145. The *Formulary* was compiled between 1422 and 1425 according to E.J.-Y. Bentley, *The Formulary of Thomas Hoccleve (French Text)*, 2 vols., Emory University dissertation 1964, University Microfilms, Ann Arbor 1975. He dates the *Formulary* 1423-1425 (Vol. I, pp. vii-viii). He reproduces the letter in Vol. 2, p. 785 as n° 748. Beckett produced a more satisfactory transcript in the Appendix 1, of his dissertation, p. 194. The original does not appear to be extant. Henry V's reign began on 21 March 1413. In the letter Henry V states that the building of the charterhouse, which was to be dedicated "chiefly to the honour of Our Creator", had already begun and asks for one of the English priors to be placed in charge of it, whilst in the first foundation charter, dated 25 September, 1414, the charterhouse is dedicated "to the honour and glory and exaltation of the Holy Name of Jesus". John Widrington, and not one of the English priors, had also then been placed in charge. Thus the letter must be dated between March 1413 and September 1414. Bentley, *The Formulary of Thomas Hoccleve ...*, Vol. 2, p. 785, n°2, dates it "c. 1414"; J.H. Wylie, *The Reign of Henry V*, Vol. 1, p. 215, n. 10, declares that the letter was written before John Widrington's appointment.

²⁷ Beckett, p. 317, note 1: "[Foundation Charter] 1= C[*Charter Rolls*] 53/183, mm. 8-7; [Foundation Charters] 2 and 3 C53/185, mm. 200-19 and 8-5; *Calendar of Charter Rolls* 1341-1417, pp. 469-470, 479-80, 482. A mistake in the *Calendar* suggests that 3 was enrolled twice. Following the entry for [charter] 2, the entry for [charter] 3 appears incorrectly under m. 20 on p. 480 and correctly under m. 8 on p. 482. An abbreviated text of [charter] 3 has been published from the charter rolls in *Monasticon Anglicanum* original edition, London 1655, Vol. 1, 974-7: (revised editions) VI, 31-33,

²⁸ Henry VI's *inspeximus* and confirmation are dated 24 December 1423 – *Charter Rolls* 66/415, mm. 27-25; *Calendar of Patent Rolls* 1422-29, p. 222. Edward IV confirmed the charter on 19 July 1461 – *Charter Rolls* 66/497, mm. 18-15; *Calendar of Patent Rolls* 1461-

corrected and augmented version of the second foundation charter and thus the same date was subsequently inserted on it.

It seems that the first Sheen foundation charter was superseded by the second and third and was not further circulated. There is a radical change in the endowment – the possessions of the Abbey Fécamp constitute the major item in the first charta, whilst those of the Abbey of Lyre are substituted in the second and third charters. Unfortunately the hanaper accounts for the first and part of the second year Henry V's have been lost, but those for the following period are extant and refer to two charters: "carta Johannis Wedrygton prioris domus Johannis [*sic*] de bedlem de Shene de concessionibus sibi et successoribus"; *followed immediately by*: carta eiusdem prioris de concessionibus sibi et successoribus".²⁹ The entries must refer to the second and third foundation charter. A copy of the second charter certainly arrived at the Grande Chartreuse. Dom Le Couteulx records that two monks of the Grande Chartreuse copied it and from the texts he quotes from it it is clear that they were taken from the second charter, as some of the passages do not appear in the third charter.³⁰ The Abbey of Lyre also possessed a copy of the second foundation charter, from which the appeal against the transfer of Lyre's English possessions to Sheen was quoted³¹

67, p. 160-1; Richard III confirmed Edward IV's letter patent on 10 February 1484 – *Charter Rolls* 56/1, mm 5-8; Henry VII likewise on 1 February 1486 – *Charter Rolls* 56/8, mm. 16-18; and Henry VIII likewise on 20 February 1510 – *Charter Rolls* 56/25, mm. 7-10: cf: J.S. Brewer, J. Gairdner, and R.H. Brodie (eds.), *Calendar of Letters and Papers, Henry VIII*, 22 vols., London 1864-1932, 2nd. ed., Vol. 1, p. 174, n° 381. The *Sheen Register* (British Library, MS. Cotton Otho B xiv), f. 100^v has entries for all these confirmations, but only refers to two charters, which must have been the second and third foundation charters.

²⁹ E 101/214/5B, m.11: London Public Records Office, Exchequer King's Remembrancer: Accounts Various

³⁰ *Annales ordinis Cartusiensis*, Vol. VII, pp. 344-347.

³¹ Cf. MS. Evreux, Archives départementales de l'Eure H 590, n° 103, ff. 336-336^v; C. Guéry, *Histoire de l'abbaye de Lyre*, Evreux 1917, pp. 165-166.

The first foundation charter of Sheen Charterhouse, dated 25 September 1414.

From the charter roll 2 Henry V – Part I (C53/183), mm. 8-7.

5

[Membrane 8]

[Henricus Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie archiepiscopis episcopis abbatibus prioribus ducibus comitibus baronibus justiciariis vicecomitibus prepositis ministris et omnibus ballivis et fidelibus suis]¹ salutem.

10 Cum excelse magestatis exennia que gloriam nostri regiminis de die in diem ubertim ut ipsi videmus extollant rite a nobis graciaram vendicant actiones, justissimum credimus ut eo medio in auctorem tendant quo nobis ab auctore fluxerunt nomine Salvatoris. Ut sicut per mediatorem Dei et hominum² Dominum Jesum ad nos indignos de patre luminum³ bona cuncta procedunt, ita
15 nostre laudes quamvis inutiles per eundem Jesum Cristum et datorem graciaram et omnis boni principium revertantur.⁴ Nam Jesus iste noster non nave set Nazare in terram sancte cristianitatis transceso Jordanis alveo nos omnes baptizatos induxit, quod Moises vetus non potuit.⁵ In Moise enim sine ordine sicut populus sic sacerdos incessit. In Jesu nostro refertur sacerdotium⁶ prece-
20 archa sequitur dux comitatur et populus et omnia per ordinem distinguntur. In Jesu nostro Aggei templum reedificatur per Babilonios hereticos ante consumptum, Jesu nostro baptizato tota Trinitas carnalibus nostris ipsa corporalis apparuit.⁷ Jesus dum se humiliter inclinaret adulteram potenter redemit.⁸ Stans Jesus in medio reparavit incredulos,⁹ resurgens de sepulcro
25 consolabatur mestos¹⁰, deprecans in orto deicit inimicos.¹¹ Et quid mirum si ego qui utcumque minimus servus sum Jesu sic cum propheta quasi cantans 'Exul-tem in Deo Jesu meo'¹², cum hostis Herodes impius viso Jesu meo miro modo gaudebat¹³. Fatemur quicquid nobis prospere contigit Jesus ipse donavit¹⁴, ipse per nos dejecit hereticos, servavit catholicos. Jesus ipse nobis pacificat
30 emulos exteriores et domat intrinsecos, subicit homines et abigit demones, ut quasi visibiliter cernimus verum esse quod in Nomine Jesu flectitur omne genu

¹ Henricus Dei ... fidelibus suis] Rex eisdem *ms.*

² Cf. 1 Timothy 2:5

³ James 1:17

⁴ Cf. 2 Corinthians 4:15

⁵ Cf. Numbers 20:12; Deuteronomy 3:27; 4:21; 31:2-3

⁶ Cf. Hebrews 5:6; 7:17, 21

⁷ Cf. Matthew 3:16-17; Mark 1:9-11; Luke 3:21-22; John 1: 32-33

⁸ Cf. John 8:1-11

⁹ Cf. Luke 24:36

¹⁰ Matthew 28:10; John 20:19-21

¹¹ Matthew 26:36-39; Mark 14:32-36; Luke 22:39-44; John 18:6

¹² Habakkuk 3:18

¹³ Cf. Luke 23:8

¹⁴ *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, pp. 79, 99, 101, 105, 113

celestes obsecuntur spiritus terrestres obediunt et inferi contremiscunt¹ Legitur nanque quod Romani a barbaris prosecuti in locis Nomini Jesu dedicatis per virtutem eius salvati fuerant et defensi. Nec mirum cum secundum apostolum non sit aliud nomen sub celo datum hominibus in quo oporteat salvari². 'Ipse etenim', sacro attestante eloquio, 'salvum faciet populum suum'³, cecis siquidem dedit visum surdis auditum claudis cursum mutis sermonem mortuis vitam totamque diaboli potestatem de obsessis corporibus effugavit⁴.

Ex hac igitur meditatione commoniti et Domini Jesu gracia ut speramus preventi, considerando quod bona est negotiatio⁵ per quam largiendo transitoria declinantur et eterna felici commercio subrogantur⁶, quandam domum conventualem monachorum ordinis Cartusiensis, ob specialem et sinceram affectionem quam ad ordinem et religionem illam multis inducti causis et motivis gerimus et habemus, in quodam solo nostro apud Shene ex parte boreali manerii nostri ibidem, continente mille et septingentos et viginti et quinque pedes in longitudine et mille et trescentos et quinque pedes et octo pollices in latitudine, et extendit se a Hokelote juxta Diversbussh ex parte australi usque ad Armetislote ex parte boreali, ad honorem et gloriam ac exaltationem Nominis dulcissimi Jesu, quam quidem domum domum Jesu de Bethleem prope Shene nominari volumus perpetualiter et vocari, disposuimus et duximus ordinandam et fundandam ac in eisdem solo et loco, si et quatenus in nobis est vel esse poterit, domum illam tenore presentium erigimus fundamus creamus et stabilimus perpetuis temporibus duraturam. Et iccirco solum et locum predicta cum pertinentiis prout limitabuntur seu imposterum limitabuntur et includentur, Johanni Wydrinton⁷, monacho ordinis predicti, priori eiusdem loci assensu eorum quorum interest assignato et constituto, ac monachis ordinis predicti Deo ibidem servituris et moraturis, pro situ et constructione ac primaria fundatione eiusdem domus ac inhabitatione dictorum prioris et monachorum ac certarum aliarum personarum imposterum specificandarum et nominandarum et per eosdem priorem et monachos et successores suos imposterum sustinendarum et subveniendarum, de gracia nostra speciali et ex certa sciencia nostra ac de maturo et deliberato assensu consilii nostri pro nobis et heredibus nostris damus concedimus et hac carta nostra confirmamus. Habenda et tenenda sibi et successoribus suis de nobis et heredibus nostris in liberam puram et perpetuam elemosinam, libera et quieta ab omni exactione et servicio seculari cum liberis introitu et exitu et omnibus aliis aisiamentis in hac parte rationabiliter necessariis vel oportunis, pro orationibus et aliis divinis officiis inibi faciendis

¹ Cf. Philippians 2:10; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 85.

² Cf. Acts 4:12

³ Matthew 1:21

⁴ Cf. Matthew 11:15

⁵ Proverbs 31:18

⁶ Cf. Matthew 6:33; Philippians 3:19; Colossians 3:2; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 3.

⁷ See p. 54, n. 3 above.

pro salubri statu nostro dum vixerimus ac anima nostra cum ab hac luce migraverimus et animabus parentum et progenitorum nostrorum et omnium fidelium defunctorum, necnon pro pace tranquillitate et quiete populi et regni nostri, ac insuper pro aliis pietatis operibus ibidem sustinendis ministrandis et supportandis juxta ordinationem nostram heredum vel executorum nostrorum in hac parte plenius faciendam. Et nos et heredes nostri solum et locum predicta prefatis priori et monachis et successoribus suis contra omnes gentes warrantizabimus et defendemus imperpetuum, et eisdem priori et monachis quod ipsi solum et locum predicta a nobis recipere et tenere possint sibi et successoribus suis predictis sicut predictum est imperpetuum tenore presentium similiter licenciam dedimus specialem, statuto de terris et tenementis ad manum mortuam non ponendis edito aut eo quod solum predictum est parcella manerii nostri predicti aut alia causa quacumque non obstante.

Et ulterius de uberiori gracia nostra dedimus et concessimus pro nobis et heredibus nostris quantum in nobis est eisdem priori et monachis prioratum de Grenewyche et Leuesham in comitatu Kant' alienigenam ac maneria hundreda terras tenementa possessiones libertates franchises decimas oblationes obventiones portiones pensiones proventus emolumenta redditus servicia et profitua quecumque cum suis pertinenciis que sunt seu ab antiquo fuerunt abbacie de Fiscamp in Normannia infra regnum nostrum Anglie, in manu nostra occasione guerre inter nos et illos de Francia mote existencia. Habenda et tenenda eisdem priori et monachis et successoribus suis dictum prioratum cum pertinenciis ac predicta maneria hundreda terras tenementa possessiones libertates franchises decimas oblationes obventiones portiones pensiones proventus emolumenta redditus servicia et profitua dicte abbacie de Fiscamp post mortem illarum personarum que ea conjunctim vel divisim tenent ad terminum vite vel annorum seu citius si fieri poterit, una cum terris tenementis possessionibus redditibus ecclesiis pensionibus portionibus feodis advocacionibus libertalibus franchises ac omnibus aliis commoditatibus profituis et possessionibus quibuscumque dicto prioratui pertinencia quocumque nomine censeantur, adeo plene et integre sicut persone predicte ea iam tenent et habent seu aliqui alii ea ante hec tempora habuerunt et tenuerunt, quamdiu in manu nostra ex causa predicta seu alia causa quacumque contigerint remanere, absque apporto firma compoto vel ratiocinio aut alio profituo quocumque nobis vel heredibus nostris inde reddendo vel so[1]vendo.

Concessimus insuper et licenciam dedimus eisdem priori et monachis et successoribus suis quod ipsi prioratum predictum cum pertinenciis ac dicta maneria hundreda terras tenementa possessiones decimas oblationes obventiones portiones pensiones proventus emolumenta redditus servicia et profitua dicte abbacie de Fiscamp ab abbatibus et conventibus capitalium domorum eorumdem prioratus ac possessionum de Fiscamp de potestate regni Francie existencium adquirere, et eosdem prioratum et possessiones de Fiscamp una cum ecclesiis eisdem appropriatis si que fuerint transferre unire et incorpor[ar]e possint, seu etiam quod unio appropriatio et incorporatio earumdem ecclesiarum eidem prioratui ac dictis possessionibus de Fiscamp sic facte penitus dissolvantur et

eidem domui Cartusiensi ac priori et monachis eiusdem domus et successoribus suis de novo si necesse fuerit approprientur uniantur et incorporentur, tenenda in proprios usus imperpetuum, statuto predicto aut aliquo alio statuto de huiusmodi prioratibus et possessionibus alienigenis facto, aut eo quod dictus prioratus cum
 5 suis pertinentiis predictis ac dicte possessiones de Fiscamp in manu nostra occasione guerre sic existunt, seu eo quod maneria terre tenementa et alie possessiones dicto prioratui pertinentia ac dicte possessiones de Fiscamp fuerint vel sint de dono vel collatione progenitorum nostrorum vel per eos data et concessa ad cantarias hospitalitates seu alia pietatis opera et onera sustentanda
 10 supportanda et facienda, aut eo quod expressa mentio de vero valore soli prioratus ac possessionum de Fiscamp predictorum aut aliarum possessionum predictarum juxta formam statuti inde editi in presentibus facta non existit, aut aliquo alio jure titulo vel interesse que nobis in hac parte competunt aut nobis vel heredibus nostris competere poterunt in futurum non obstante.

15 Et preterea ex habundantiori gracia nostra et presertim ad finem et effectum quod predicti prior et monachi et successores sui tanto liberius et quietius Deo servire et pro nobis et successoribus nostris attentius exorare valeant quanto per nos libertatibus graciis et privilegiis fuerint communiti, concessimus pro nobis et heredibus nostris quod prefati prior et monachi et
 20 successores sui quieti sint imperpetuum de geldis et danegeldis et hidagiis et scutagiis et operationibus castellorum et pontium et parcorum et fossarum et domorum ac de theloneo vero et passagio et paagio et pontagio et lestagio et de omni servicio et consuetudine et omni questu pecuniario ad nos pertinente per totam terram nostram, tam ultra mare quam citra mare, et de assartis et regardo
 25 foreste infra terminos suos et de shiris et hundredis et sectis shirarum et hundredorum et placitis et querelis omnibus, et omnes terre eorum de quibus solebat dari murdrum imperpetuum sint quieti de murdro et de omni exactione et vexatione et inquietatione mundana. Prohibemus etiam ne forestarii vel eorum ministri aliquam eis molestiam faciant infra limites suas nec ingredientibus vel
 30 egredientibus per eos.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra confirmavimus prefatis priori et monachis et successoribus suis quod ipsi et eorum successores priores et monachi eiusdem domus imperpetuum sint quieti per totum regnum nostrum de omnibus auxiliis taxis tallagiis decimis
 35 quintisdecimis quotis contributionibus et consuetudinibus quibuscumque nobis vel heredibus nostris ex quacumque causa prestandis, sine occasione contradictione vel impedimento nostri vel heredum nostrorum justiciariorum vicecomitum ballivorum seu ministrorum nostrorum vel heredum nostrorum quorumque. Et quod¹ licet bona temporalia seu spiritualia religiosorum regni
 40 nostri Anglie occasione aliquarum concessionum nobis vel heredibus nostris per communitatem dicti regni nostri seu per clerum eiusdem regni imposterum faciendarum taxari contigerit, propria bona et possessiones dictorum prioris et monachorum occasione huiusmodi concessionum nec alias qualitercumque non

¹ inserted interlinear

taxentur vel assideantur nec aliquid inde ad opus nostrum vel heredum nostrorum levetur. Et quod si decimam vel quamvis aliam impositionem clero Anglie per aliquem summum pontificem vel alias auctoritate ecclesie Romane imponi contigerit et nobis vel heredibus nostris concedi, tunc dicti prior et monachi et eorum successores de huiusmodi impositionibus de omnibus bonis et possessionibus suis de quibus dicte impositiones debeantur imperpetuum sint quieti.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et monachis omnia fines redemptiones exitus forisfactos et amerciamenta que ad nos pertinent vel pertinere poterunt pro transgressionibus delictis et excessibus quibuscumque de quibus tenentes et servientes ditorum prioris et monachorum coram iudiciariis nostris ad statuta et ordinationes de operariis servientibus et artificibus conservanda sunt impetiti amerciati vel convicti aut impeti amerciari convinci vel occasionari valeant in futurum, durantibus statutis et ordinationibus predictis.

Ita quod iidem prior et monachi et successores sui per ballivos suos fines redemptiones exitus forisfactos et amerciamenta tenentium et servientium suorum predictorum coram prefatis iudiciariis adjudicata et adjudicanda, per extractas ipsorum iudiciariorum eisdem ballivis deliberandas, levare colligere et percipere possint, sine occasione vel impedimento nostri vel heredum nostrorum iudiciariorum vicecomitum coronatorum aut ballivorum seu ministrorum nostrorum quorumcumque.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris quantum in nobis est predictis priori et monachis et successoribus suis quod ipsi omnes mineras plumbi quas in separali et proprio solo suo invenire poterunt effodere et exitus inde provenientes percipere et habere et commodum suum inde facere possint prout sibi magis viderint expedire, sine impedimento vel occasione nostri vel heredum nostrorum iudiciariorum escaetorum vicecomitum aut aliorum ballivorum seu ministrorum nostrorum quorumcumque.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra confirmavimus dictis priori et monachis quod ipsi et successores sui per totum regnum Anglie imperpetuum sint quieti de muragio caiagio picagio pavagio et stallagio et aliis huiusmodi quibuscumque consuetudinibus prestandis.

Concessimus etiam eisdem priori et monachis quod ipsi seu successores sui ad aliqua corrodia pensiones seu alias sustentationes quascumque ratione nove creationis [*membrane 7*] priorum ibidem aliquibus personis ad mandatum seu rogatum nostrum aut heredum vel successorum nostrorum de domo predicta percipienda vel concedenda nullatenus teneantur seu quomodolibet compellantur, set quod de huiusmodi corrodiiis pensionibus et aliis sustentationibus huiusmodi quieti sint et penitus exonerati imperpetuum.

Quare volumus et firmiter precipimus pro nobis et heredibus nostris quod prefati prior et monachi et successores sui predicti habeant omnes et singulas libertates quietancias et immunitates predictas et eis et earum qualibet imperpetuum plene gaudeant et utantur sicut predictum est.

Hiis testibus: venerabilibus patribus Henrico Cantuar' archiepiscopo

totius Anglie primate; carissimo avunculo nostro Henrico Wynton' cancellario nostro, Thoma Dunolm' Ricardo Norwicen', episcopis; Thoma Clarencie, Johanne Bed' Humfrido Gloucestr' fratribus nostris carissimis, carissimo consanguineo nostro Edwardo Ebor', ducibus; Edmundo Marchie, Thoma Arundell thesaurario nostro, Ricardo Warr', consanguineis nostris, comitibus; Henrico FitzHugh camerario nostro, Thoma Erpyngham senescallo hospicii nostri, militibus; magistro Johanne Prophete custode privati sigilli nostri et aliis. Data per manum nostram apud Westm' xxv die Septembris. Per ipsum regem.

[*Marginal heading*] De prioratu de Shene.

The second foundation charter of Sheen Charterhouse, dated 1 April 1415.

From the charter roll 3-4 Henry V (C53/185), mm. 20-19.

5 Membrane 20.

Henricus Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie archiepiscopis
episcopis abbatibus prioribus ducibus comitibus baronibus justiciariis
vicecomitibus prepositis ministris et omnibus ballivis et fidelibus suis salutem.
10 Cum excelse magestatis exenn[i]a que gloriam nostri regiminis de die in diem
ubertim ut ipsi videmus extollant rite a nobis graciaram vendicant actiones,
justissimum credimus ut eo medio in auctorem tendant quo nobis ab auctore
fluxerunt nomine Salvatoris. Ut sicut per mediatorem Dei et hominum¹
Dominum² Jesum ad nos indignos de patre luminum³ bona cuncta procedunt, ita
15 nostre laudes quamvis inutiles per eundem Jesum Cristum et datorem graciaram
et omnis boni principium revertantur⁴. Nam Jesus iste noster non nave set
Nazare in terram sancte cristianitatis transcenso Jordanis alveo nos omnes
baptizatos induxit, quod Moises vetus non potuit⁵. In Moise enim sine ordine
sicut populus sic sacerdos incessit. In Jesu nostro refertur sacerdotium⁶ prece-
20 Jesu nostro Aggei templum reedificatur per Babilonios hereticos ante
consumptum, Jesu nostro baptizato tota Trinitas carnalibus nostris ipsa
corporalis apparuit⁷. Jesus dum se humiliter inclinaret adulteram potenter
redemit⁸. Stans Jesus in medio reparavit incredulos⁹, resurgens de sepulcro
consolabatur mestos¹⁰, deprecans in orto deicit inimicos¹¹. Et quid mirum si ego
25 qui utcumque minimus servus sum Jesu sic cum propheta quasi cantans
'Exultem in Deo Jesu meo'¹², cum hostis Herodes impius viso Jesu meo miro
modo gaudebat¹³. Fatemur quicquid nobis prospere contigit Jesus ipse donavit¹⁴,
ipse per nos dejecit hereticos, servavit catholicos. Jesus ipse nobis pacificat
emulos exteriores et domat intrinsecos, subicit homines et abigit demones, ut
30 quasi visibiliter cernimus verum esse quod in Nomine Jesu flectitur omne genu

¹ Cf. 1 Timothy 2:5

² *interlinear*

³ Cf. James 1:17

⁴ Cf. 2 Corinthians 4:15

⁵ Cf. Numbers 20:12; Deuteronomy 3:27; 4:21; 31:2-3

⁶ Cf. Hebrews 5:6; 7:17, 21

⁷ Cf. Matthew 3:16-17; Mark 1:9-11; Luke 3:21-22; John 1:32-33

⁸ Cf. John 8:1-11

⁹ Luke 24:36

¹⁰ Cf. Mathew 28:10; John 20:19-21

¹¹ Cf. Matthew 26:36-39; Mark 14:32-36; Luke 22:39-44; John 18:6

¹² Habakkuk 3:18

¹³ Cf. Luke 23:8

¹⁴ *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, pp. 79, 99, 101, 105, 113

celestes obsecuntur spiritus terrestres obediunt et inferi contremiscunt¹. Legitur nanque quod Romani a barbaris persecuti in locis Nomini Jesu dedicatis per virtutem eius salvati fuerant et defensi. Nec mirum cum secundum apostolum non sit aliud nomen sub celo datum hominibus in quo oporteat salvari². 'Ipse etenim', sacro attestante eloquio, 'salvum faciet populum suum'³, cecis siquidem dedit visum surdis auditum claudis cursum mutis sermonem mortuis vitam totamque diaboli potestatem de obsessis corporibus effugavit⁴.

Ex hac igitur meditatione commoniti et Domini Jesu gracia ut speramus preventi, considerando quod bona est negotiatio⁵ per quam largiendo transitoria declinantur et eterna felici commercio subrogantur⁶, quendam domum conventualem monachorum ordinis Cartusiensis, ob specialem et sinceram affectionem quam ad ordinem et religionem illam multis inducti causis et motivis gerimus et habemus, in quodam solo nostro apud Shene ex parte boreali citus manerii nostri ibidem, continente tria milia centum et viginti et quinque pedes in longitudine ac mille et trescentos et quinque pedes in latitudine, et extendit se a Hakeloto juxta Dyversbussh ex parte australi usque ad crucem vocatam Crosashe ex parte boreali, ac totam piscariam nostram de Shene in aqua Thamisie⁷, ad honorem et gloriam ac exaltationem Nominis dulcissimi Jesu, quam quidem domum domum Jesu de Bethleem de Shene nominari volumus perpetualiter et vocari, disposuimus et duximus ordinandam et fundandam ac in eisdem solo et loco, si et quatenus in nobis est vel esse poterit, domum illam tenore presentium erigimus fundamus creamus et stabilimus perpetuis temporibus duraturam. Et idcirco solum et locum predicta cum pertinenciis prout limitantur seu imposterum limitabuntur et includentur, Johanni Wydryngton⁸ monacho ordinis predicti, priori eiusdem loci assensu eorum quorum interest assignato et constituto, ac monachis ordinis predicti Deo ibidem servituris et moraturis, pro situ et constructione ac primaria fundatione eiusdem domus ac inhabitatione dictorum prioris et monachorum ac certarum aliarum personarum imposterum specificandarum et nominandarum et per eosdem priorem et monachos et successores suos imposterum sustinendarum et subveniendarum, de gracia nostra speciali et ex certa sciencia nostra ac de maturo et deliberato assensu consilii nostri pro nobis et heredibus nostris damus concedimus et hac carta nostra confirmamus. Habenda et tenenda sibi et successoribus suis de nobis et heredibus nostris in liberam puram et perpetuam

¹ Cf. Philippians 2:10; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 85 *Annales Ordinis Cartusiensis*, 8 vols., Montreuil-sur Mer 1887-1891,

² Cf. Acts 4:12

³ Matthew 1:21

⁴ Matthew 11:5

⁵ Proverbs 31:18

⁶ Cf. Matthew 6:33; Philippians 3:19; Colossians 3:2; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 3

⁷ ac totam ... Thamisie] *inserted interlinear.*

⁸ See p. 54, n. 3 above.

elemosinam, libera et quieta ab omni exactione et servicio seculari cum liberis introitu et exitu et omnibus aliis aisiamentis in hac parte rationabiliter necessariis vel oportunis, pro orationibus et aliis divinis officiis inibi faciendis pro salubri statu nostro dum vixerimus ac anima nostra cum ab hac luce
 5 migraverimus et animabus parentum et progenitorum nostrorum et omnium fidelium defunctorum, necnon pro pace tranquillitate et quiete populi et regni nostri, ac insuper pro aliis pietatis operibus ibidem sustinendis ministrandis et supportandis juxta ordinationem nostram heredum vel executorum nostrorum in hac parte plenius faciendam. Et nos et heredes nostri solum et locum predicta
 10 prefatis priori et monachis et successoribus suis contra omnes gentes warrantizabimus et defendemus imperpetuum, et eisdem priori et monachis quod ipsi solum et locum predicta a nobis recipere et tenere possint sibi et successoribus suis predictis sicut predictum est imperpetuum tenore presentium similiter licenciam dedimus specialem, statuto de terris et tenementis ad manum
 15 mortuam non ponendis edito aut eo quod solum predictum est parcella manerii nostri predicti aut alia causa quacumque non obstante.

Et ulterius de uberiori gracia nostra dedimus et concessimus pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et monachis procuratoriam domum sive prioratum de Ware in comitatu Hertf' alienigenam cum pertinenciis, prioratum
 20 de Noion et Newemarket alienigenam cum pertinenciis ad abbatiam de Sancto Ebrolpho in Normannia, prioratum sive manerium de Leuesham et Grenewych in comitatu Kant' alienigenam cum pertinenciis ad abbatiam Beati Petri de Gaunt in Flandria ac prioratum sive manerium de Haylyng alienigenam cum pertinenciis ad abbatiam de Lesne alias dictam abbatiam Beati¹ Petri Gemetesis
 25 spectancia, necnon omnia terras tenementa ecclesias porsiones pensiones elemosinas ac alias quascumque possessiones ad abbatiam de Lira in Normannia alienigenam infra regnum nostrum Anglie et partes Wallie pertinencia sive spectancia, prioratu de Hynkeley cum pertinenciis in comitatu Leyc' qui est de possessionibus dicte abbacie de Lira dumtaxat excepto, ac omnimoda hundreda
 30 maneria terras tenementa redditus servicia et possessiones feoda militum advocaciones ecclesiarum vicarium capellarum cantariarum hospitalium portiones pensiones decimas oblationes obventiones ac alia emolumenta et profuita quecumque ad prioratus sive maneria predicta et eorum quodlibet ac ad predicta terras tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira exceptis
 35 preexceptis qualitercumque pertinencia sive spectancia. Habenda et tenenda eisdem priori et monachis et successoribus suis prioratus sive maneria predicta ac dicta terras tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira exceptis preexceptis post mortem illarum personarum que ea conjunctim vel divisim tenent ad terminum vite vel annorum seu citius si fieri poterit, una cum
 40 omnimodis hundredis maneriis terris tenementis possessionibus redditibus serviciis reversionibus ecclesiis pensionibus portionibus feodis militum advocacionibus libertatibus franchisesiis ac aliis commoditatibus et profituis quibuscumque dictis prioratibus sive maneriis aut eorum alicui ac dictis terris

¹ *Interlinear*

in portu ville nostre Suthampton, ac quinquaginta marcas in portu ville nostre
 de Lenn necnon quadraginta marcas in portu civitatis nostre Cicestr', de custuma
 lanarum coriorum et pellium lanutarum in portubus predictis per manus
 collectorum eiusdem custume pro tempore existencium ad terminos predictos
 5 per equales portiones, quousque prefatis priori et monachis alibi in loco congruo
 infra regnum nostrum Anglie de terris tenementis et possessionibus ad valorem
 dictarum quadringentarum librarum per annum ultra reprises sibi et
 successoribus suis perpetuo habendis et possidendis per nos vel heredes nostros
 fuerit provisum. Et ulterius concessimus eis quod si aliqua parcella dictorum
 10 prioratum sive maneriorum aut dictorum terrarum tenementorum et
 possessionum dicte abbacie de Lira seu aliarum possessionum predictarum extra
 manus eorundem prioris et monachorum aut successorum suorum absque
 fraude vel malo ingenio evicta vel recuperata seu alias qualitercumque ab
 15 eidem priore et monachis seu successoribus suis capta fuerit in futurum, tunc
 iidem prior monachi et successores sui habeant et percipiant annuatim de
 exitibus hanaperii cancellarie predicte ac de custumis predictis in portubus
 predictis ad terminos predictos valorem parcellae illius sic evicte vel recuperate
 aut ab eis ut premittitur capte, quousque eis alibi in loco congruo infra dictum
 20 parcellae illius sic evicte vel recuperate aut ab eis ut premittitur capte sibi
 imperpetuum habendis et possidendis per nos vel heredes et possidendis per nos
 vel heredes nostros predictos fuerit provisum. Ita semper quod prefati prior et
 monachi solvere teneantur annuatim dilectis nobis in Cristo priori et conventui
 25 Montis Gracie ordinis Cartusiensis et successoribus suis centum libras quamdiu
 dicta domus sive prioratus de Ware in manibus ipsorum prioris et monachorum
 domus Jesu seu successorum suorum fore contigerit in forma supradicta.

Concessimus insuper eidem priori et monachis domus Jesu quandam
 seweram nostram in aqua Thamisie prope Shene vocatam Petirsamwere ac
 medietatem unius acre terre eidem sewere adjacentem, habenda et tendenda sibi
 30 et successoribus suis imperpetuum, statuto predicto aut eo quod expressa mentio
 de vero valore sewere ac terre predictarum in presentibus facta non existit seu
 alia causa quacumque non obstante.

Concessimus etiam prefatis priori et monachis domus Jesu unum
 dolium sive duas pipas vini rubei de Vasconia, habendas et perci-
 35 piendas annuatim sibi et successoribus suis per manus pincerne hospicii nostri
 et heredum nostrorum qui pro tempore fuerit imperpetuum.

Et preterea ex habundantiori gracia nostra et presertim ad finem et
 effectum quod predicti prior et monachi domus Jesu ac successores sui tanto
 liberius et quietius Deo servire et pro nobis et successoribus nostris attentius
 40 exorare valeant quanto per nos libertatibus graciis et privilegiis fuerint
 communiti, concessimus pro nobis et heredibus nostris quod prefati prior et
 monachi domus Jesu et successores sui quieti sint imperpetuum de geldis et
 denegeldis et hidagiis et scutagiis et operationibus castellorum et pontium et
 parcorum et fossarum et domorum ac de theoloneo vero et passagio et paagio et
 45 pontagio et lestagio et de omni servicio et consuetudine et omni questu

pecuniario ad nos pertinente per totam terram nostram, tam ultra mare quam
 citra mare, et de assartis et regardo foreste infra terminos suos et de shiris et
 hundredis et sectis shirarum et hundredorum et placitits et querelis omnibus, et
 omnes terre eorum de quibus solebat dari murdrum imperpetuum sint quieti de
 5 murdro et de omni exactione et inquietatione mundana. Prohibemus etiam ne
 forestarii vel eorum ministri aliquam eis molestiam faciant infra limites suas nec
 ingredientibus vel egredientibus per eos.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra
 confirmavimus prefatis priori et monachis domus Jesu et successoribus suis
 10 quod ipsi et eorum successores priores et monachi eiusdem domus imperpetuum
 sint quieti per totum regnum nostrum de omnibus auxiliis taxis tallagiis decimis
 quintisdecimis quotis contributionibus et consuetudinibus quibuscumque nobis
 concessis seu nobis vel heredibus nostris qualitercumque concedendis, sine
 occasione contradictione vel impedimento nostri vel heredum nostrorum justiciariorum
 15 vicecomitum ballivorum seu ministrorum nostrorum vel heredum
 nostrorum quorumque. Et quod licet bona temporalia seu spiritualia
 religiosorum regni nostri Anglie occasione aliquarum concessionum nobis vel
 heredibus nostris per communitatem dicti regni nostri seu per clerum eiusdem
 regni imposterum faciendarum taxari contigerit, propria bona et possessiones
 20 dictorum prioris et monachorum domus Jesu occasione huiusmodi
 concessionum nec alias qualitercumque non taxentur asside[a]ntur vel tallientur
 nec aliquid inde ad opus nostrum vel heredum nostrorum levetur. Et quod si
 decimam vel quamvis aliam impositionem clero Anglie per aliquem summum
 pontificem vel alias auctoritate ecclesie Romane imponi contigerit et nobis vel
 25 heredibus nostris concedi, tunc dicti prior et monachi et eorum successores de
 huiusmodi impositionibus de omnibus bonis et possessionibus suis de quibus
 dicte impositiones debeantur imperpetuum sint quieti.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et
 monachis domus Jesu omnia fines redemptiones exitus forisfactos et
 30 amerciamenta que ad nos pertinent seu nobis vel heredibus nostris pertinere¹
 poterunt pro transgressionibus delictis et excessibus quibuscumque de quibus
 tenentes et servientes dictorum prioris et monachorum domus Jesu coram
 justiciariis nostris ad statuta et ordinationes de operariis servientibus et
 artificibus conservanda sint impetiti amerciati vel convicti aut impeti amerciari
 35 convinci vel occasionari valeant in futurum, durantibus statutis et ordinationibus
 predictis. Ita quod iidem [membrane 19] prior et monachi domus Jesu et
 successores sui per ballivos suos fines redemptiones exitus forisfactos et
 amerciamenta tenentium et servientium suorum predictorum coram prefatis
 justiciariis adjudicata et adjudicanda, per extractas ipsorum justiciariorum
 40 eisdem ballivis deliberandas, levare colligere et percipere possint, sine occasione
 vel impedimento nostri vel heredum nostrorum justiciariorum vicecomitum
 coronatorum aut aliorum ballivorum seu ministrorum nostrorum quorumcumque.

Concessimus insuper pro nobis et heredibus nostris eisdem priori et

¹ *Interlinear*

monachis domus Jesu et successoribus suis quod ipsi omnes minares plumbi
 quas in separali et proprio solo suo invenire poterunt effodere et exitus inde
 provenientes percipere et habere et com[m]odum suum inde facere possint prout
 sibi magis viderint expedire, sine impedimento vel occasione nostri vel heredum
 5 nostrorum justiciariorum escaetorum vicecomitum aut aliorum ballivorum seu
 ministrorum nostrorum quorumcumque.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris quantum in nobis est
 et hac carta nostra confirmavimus dictis priori et monachis domus Jesu quod ipsi
 et successores sui per totum regnum nostrum Anglie imperpetuum sint quieti de
 10 muragio kaiagio picagio pavagio pontagio et stallagio et aliis huiusmodi
 consuetudinibus prestandis.

Concessimus insuper eisdem priori et monachis domus Jesu quod ipsi
 seu successores sui ad aliqua corrodia pensiones seu alias sustentationes
 quascumque ratione nove creationis priorum ibidem aliquibus personis ad
 15 mandatum seu rogatum nostrum aut heredum vel successorum nostrorum de
 domo predicta percipienda vel concedenda nullatenus teneantur seu
 quomodolibet compellantur, set quod de huiusmodi corrodiiis pensionibus et aliis
 sustentationibus huiusmodi quieti sint et penitus exonerati imperpetuum.

Quare volumus et firmiter precipimus pro nobis et heredibus nostris
 20 quod prefati prior et monachi domus Jesu et successores sui predicti habeant
 omnes et singulas libertates quietancias et immunitates predictas ac eis et earum
 qualibet imperpetuum plene gaudeant et utantur sicut predictum est.

Hiis testibus: venerabilibus patribus Henrico archiepiscopo Cantuar'
 totius Anglie primate; Henrico Wynton' avunculo nostro carissimo cancellario
 25 nostro, Thoma Dunolm' et Ricardo Norwicen', episcopis; Thoma Clarencie,
 Johanne Bed' et Humfrido Gloucestr' fratribus nostris carissimis ac Edwardo
 Ebor', consanguineo nostro carissimo, ducibus; Edmundo March', Thoma
 Arundell [thesaurario nostro]¹, et Ricardo Warr', consanguineis nostris et Thoma
 Dors' avunculo nostro carissimo, comitibus; Henrico FitzHugh camerario nostro,
 30 Thoma Erpyngham senescallo hospicii nostri, militibus; magistro Johanne
 Prophete custode privati sigilli nostri et aliis. Data per manum regis apud
 Westm' primo die Aprilis. Per ipsum regem.

[*Marginal heading*] Pro priore et monachis domus Jesu de Bethleem de Shene.

¹ Charles Le Couteulx, *Annales Ordinis Cartusiensis*, 8 vols., Montreuil-sur Mer 1887-1891,
 Vol. VII, p. 347

The third foundation charter of Sheen Charterhouse, dated 1 April 1415.

From the charter roll 3-4 Henry V (C53/185), mm. 8-5.

5 Membrane 8.

[Henricus Dei gracia rex Anglie et Francie et dominus Hibernie archiepiscopis
episcopis abbatibus prioribus ducibus comitibus baronibus justiciariis
vicecomitibus prepositis ministris et omnibus ballivis et fidelibus suis]¹ salutem.
Cum excelse magestatis exennia que gloriam nostri regiminis de die in diem
10 ubertim ut ipsi videmus extollant rite a nobis graciaram vendicant actiones,
justissimum credimus ut eo medio in auctorem tendant quo nobis ab auctore
fluxerunt nomine Salvatoris. Ut sicut per mediatorem Dei et hominum²
Dominum Jesum ad nos indignos de patre luminum³ bona cuncta procedunt, ita
nostre laudes quamvis inutiles per eundem Jesum Cristum et datorem graciaram
15 et omnis boni principium revertantur⁴. Nam Jesus iste noster non nave set
Nazare in terram sancte cristianitatis transcenso Jordanis alveo nos omnes
baptizatos induxit, quod Moyses vetus non potuit⁵. In Moise enim sine ordine
sicut populus sic sacerdos incessit. In Jesu nostro refertur sacerdotium⁶ prece-
dit archa sequitur dux comitatur et populus et omnia per ordinem distinguntur. In
20 Jesu nostro Aggei templum reedificatur per Babilonios hereticos ante
consumptum, Jesu nostro baptizato tota Trinitas carnalibus nostris ipsa
corporalis apparuit⁷. Jesus dum se humiliter inclinaret adulteram potenter
redemit⁸. Stans Jesus in medio reparavit incredulos⁹, resurgens de sepulcro
consolabatur mestos¹⁰, deprecans in orto deicit inimicos¹¹. Et quid mirum si ego
25 qui utcumque minimus servus sum Jesu sic cum propheta quasi cantans
'Exultem in Deo Jesu meo'¹², cum hostis Herodes impius viso Jesu meo miro
modo gaudebat¹³. Fatemur quicquid nobis prospere contigit Jesus ipse donavit¹⁴,
ipse per nos deiecit hereticos, servavit catholicos. Jesus ipse nobis pacificat
emulos exteriores et domat intrinsecos, subicit homines et abigit demones, ut
30 quasi visibiliter cernimus verum esse quod in Nomine Jesu flectitur omne genu

¹ Henricus Dei ... fidelibus suis] Rex eisdem *ms.*

² Cf. 1 Timothy 2:5

³ Cf. James 1:17

⁴ Cf. 2 Cor. 4:15

⁵ Cf. Numbers 20:12; Deuteronomy 3:27; 4:21; 31:2-3

⁶ Cf. Hebrews 5:6; 7:17, 21

⁷ Cf. Matthew 3:16-17; Mark 1:9-11; Luke 3:21-22; John 1: 32-33

⁸ Cf. John 8:11

⁹ Cf. Luke 24:36

¹⁰ Cf. Matthew 28:10; John 20:19-21

¹¹ Cf. Matthew 26: 36-39; Mark 14:32-36; Luke 22:39-40; John 18:6

¹² Habakkuk 3:18

¹³ Cf. Luke 23:8

¹⁴ *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, pp. 79, 99, 101, 105, 113

celestes obsecuntur spiritus terrestres obediunt et inferi contremiscunt¹. Legitur namque quod Romani a barbaris persecuti in locis nomini² Jesu dedicatis per virtutem eius salvati fuerant et defensi. Nec mirum cum secundum apostolum non sit aliud nomen sub celo datum hominibus in quo oporteat salvari³. 'Ipse etenim', sacro attestante eloquio, 'salvum faciet populum suum'⁴, cecis siquidem dedit visum surdis auditum claudis cursum mutis sermonem mortuis vitam totamque diaboli potestatem de obsessis corporibus effugavit⁵.

Ex hac igitur meditatione commoniti et Domini Jesu gracia ut speramus preventi, considerando quod bona est negotiatio⁶ per quam largiendo transitoria declinantur et eterna felici commercio subrogantur⁷, quandam domum conventualem monachorum ordinis Cartusiensis, ob specialem et sinceram affectionem quam ad ordinem et religionem illam multis inducti causis et motivis gerimus habemus, in quodam solo nostro apud Shene ex parte boreali citus manerii nostri ibidem, continente tria milia centum et viginti et quinque pedes in longitudine ac mille et trescentos et quinque pedes et octo pollices in latitudine, et extendit se a Hakelote juxta Dyversbussh ex parte australi usque ad crucem vocatam Crosasshe ex parte boreali, ad honorem et gloriam ac exaltationem Nominis dulcissimi Jesu, quam quidem domum domum Jesu de Bethleem de Shene nominari volumus perpetualiter et vocari, disposuimus et duximus ordinandam et fundandam ac in eisdem solo et loco, si et quatenus in nobis est vel esse poterit, domum illam tenore presentium erigimus fundamus creamus et stabilimus temporibus perpetuis duraturam. Et iccirco solum et locum predicta cum pertinenciis prout limitantur seu imposterum limitabuntur et includentur, Johanni Wydryngton⁸ monacho ordinis predicti, priori eiusdem loci assensu eorum quorum interest assignato et constituto, ac monachis ordinis predicti Deo ibidem servituris et moraturis, pro situ et constructione ac primaria fundatione eiusdem domus ac inhabitatione dictorum prioris et monachorum ac certarum aliarum personarum imposterum specificandarum et nominandarum et⁹ per eosdem priorem et monachos et successores suos impestorum sustinendarum et subveniendarum, de gracia nostra speciali et ex certa sciencia nostra ac de maturo et deliberato assensu consilii nostri pro nobis et heredibus nostris damus concedimus et hac carta nostra confirmamus. Habenda et tenenda sibi et successoribus suis de nobis et heredibus nostris in liberam puram et perpetuam elemosinam, libera et quieta ab omni exactione et servicio seculari cum liberis

¹ Cf. Philippians 2:10; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 85

² nomine] Domine *ms.*

³ Cf. Acts 4:12.

⁴ Matthew 1:21

⁵ Matthew 11:5

⁶ Proverbs 31:18

⁷ Cf. Matthew 6:38; Philippians 3:19; Colossians 3:2; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 3

⁸ See p. 54, n. 3.

⁹ *Interlinear*

introitu et exitu et omnibus aliis aisiamentis in hac parte rationabiliter necessariis vel oportunis, pro orationibus et aliis divinis officiis inibi faciendis pro salubri statu nostro dum vixerimus ac anima nostra cum ab hac luce migraverimus et animabus parentum et progenitorum nostrorum et omnium
 5 fidelium defunctorum, necnon pro pace tranquillitate et quiete populi et regni nostri, ac insuper pro aliis pietatis operibus ibidem sustinendis ministrandis et supportandis juxta ordinationem nostram heredum vel executorum nostrorum in hac parte plenius faciendam. Et nos et heredes nostri solum et locum predicta prefatis priori et monachis et successoribus suis contra omnes gentes
 10 warantizabimus et defendemus imperpetuum, et eisdem prior et monachis quod ipsi solum et locum predicta a nobis recipere et tenere possint sibi et successoribus suis predictis sicut predictum est imperpetuum tenore presentium licenciam dedimus specialem, statuto de terris et tenementis ad manum mortuam non ponendis edito aut eo quod solum predictum est parcella manerii nostri
 15 predicti aut alia causa quacumque non obstante.

Et ulterius de uberiori gracia nostra dedimus et concessimus pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et monachis procuratoriam domum sive prioratum de Ware in comitatu Hertf' alienigenam cum pertinenciis, prioratum de Noioun et Newmarket alienigenam cum pertinenciis ad abbatiam de Sancto
 20 Ebrolpho in Normannia, prioratum sive manerium de Leuesham et Grenewych in comitatu Kant' alienigenam cum pertinenciis ad abbatiam Beati Petri de Gaunt in Flandria ac prioratum sive manerium de Haylyng alias dictum Helyng alienigenam cum pertinenciis ad abbatiam de Lesne alias dictam abbatiam Beati Petri Gemetesis spectancia, necnon prioratum de Caresbrok cum pertinenciis in
 25 Insula Vecta ac omnia terras tenementa ecclesias portiones pensiones elemosinas ac alias quascumque possessiones ad abbatiam de Lira in Normannia alienigenam infra regnum nostrum Anglie et partes Wallie pertinencia sive spectancia, prioratu de Hynkeley cum pertinenciis in comitatu Leyc' qui est de possessionibus dicte abbacie de Lira dumtaxat excepto, ac omnimoda hundreda
 30 maneria terras tenementa redditus servicia et possessiones feoda militum advocaciones ecclesiarum vicariarum capellarum hospitalium portiones pensiones decimas oblationes obventiones ac alia emolumenta et profuita quecumque ad prioratus sive maneria predicta et eorum quodlibet ac ad predicta terras tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira exceptis preexceptis
 35 qualitercumque pertinencia sive spectancia, una cum reversionibus quibuscumque, post mortem illarum personarum que ea vel aliqua eorum tenent in feodo talliato seu ad terminum vite vel annorum aut alio modo quocumque. Habenda et tenenda eisdem priori et monachis et successoribus suis prioratus sive maneria predicta ac dicta terras tenementa possessiones dicte abbacie de
 40 Lira exceptis preexceptis, una cum reversionibus predictis ac omnimodis hundredis maneriis terris tenementis possessionibus redditibus serviciis ecclesiis pensionibus portionibus feodis militum advocacionibus libertatibus franchisesiis ac aliis commoditatibus et profituis quibuscumque dictis prioratibus sive maneriis aut eorum alicui ac dictis terris tenementis et possessionibus dicte
 45 abbacie de Lira quibuscumque nominibus prioratus sive maneria predicta aut alie

5 possessiones predicte censeantur qualitercumque pertinencibus appendencibus sive spectancibus, adeo plene et integre sicut persone predicte ea iam habent et tenent seu aliqui alii ea ante hec tempora habuerunt et tenuerunt, absque apporto firma compoto vel ratiocinio aut alio profituo quocumque nobis vel heredibus nostris inde reddendo vel solvendo.

10 Concessimus insuper et licenciam dedimus eisdem priori et monachis et successoribus suis quod ipsi prioratus sive maneria predicta ac predicta terras tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira exceptis preexceptis ab abbatibus et conventibus abbatiarum predictarum de potestate dicti regni Francie
15 existencium acquirere, et eosdem prioratus sive maneria ac dicta terras tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira una cum ecclesiis eisdem appropriatis si que fuerint transferre unire et incorporare possint, seu etiam quod unio appropriatio et incorporatio earundem ecclesiarum eisdem prioratibus sive maneriis ac dictis terris tenementis et possessionibus dicte abbacie de Lira sic
20 facte penitus dissolvantur et eidem domui Cartusiensi ac priori et monachis eiusdem domus et successoribus suis de novo si necesse fuerit approprientur uniantur et incorporentur, tenenda in proprios usus imperpetuum, statuto predicto aut aliquo alio statuto de huiusmodi prioratibus et possessionibus alienigenis facto, aut eo quod dicti prioratus sive maneria predicta cum suis
25 pertinenciis predictis ac dicta terre tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira in manu nostra occasione guerre sic existunt, seu eo quod maneria terre tenementa et alie possessiones predicta sint de dono vel collatione progenitorum nostrorum vel per eos data et concessa ad cantarias hospitalitates seu alia pietatis opera et onera sustentanda supportanda et facienda, aut eo quod expressa mentio
30 de vero valore soli predicti ac dictorum prioratuum sive maneriorum necnon dictorum terrarum tenementorum et possessionum dicte abbacie de Lira aut aliarum possessionum predictarum juxta formam statuti inde editi in presentibus facta non existit, aut aliquo alio jure titulo vel interesse que nobis in hac parte competunt aut nobis vel heredibus nostris competere poterunt in futurum non obstante.

35 Concessimus insuper pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et monachis quod si prioratus sive maneria predicta ac dicta terras tenementa et possessiones dicte abbacie de Lira extra manus ipsorum prioris et monachorum seu successorum suorum absque fraude¹ vel malo ingenio evinci vel recuperari aut alias qualitercumque ab eisdem priore et monachis seu successoribus suis capi contigerit in futurum, tunc iidem prior et monachi et successores sui habeant et percipiant annuatim in locis subscriptis septingentas marcas, videlicet
40 centum libras de exitibus hanaperii cancellarie nostre et heredum nostrorum per manus custodis hanaperii predicti pro tempore existentis ad terminos Sancti Michaelis et Pasche per equales portiones, ac centum libras in portu civitatis nostre London, necnon centum libras in portu ville nostre de Sancto Both'o, ac etiam centum et decem marcas in portu ville nostre Suthampton, ac etiam centum marcas in portu ville de Lenn Episcopi necnon quadraginta marcas in

¹ *Interlinear*

portu civitatis nostre Cicestr', de custuma lanarum coriorum et pellium lanutarum in portibus predictis per manus collectorum eiusdem custume pro tempore existencium ad terminos predictos per equales portiones, quousque prefatis priori et monachis alibi in loco congruo infra regnum nostrum Anglie de

5 terris tenementis et possessionibus ad valorem dictarum septingentarum marcarum per annum ultra reprisas sibi et successoribus suis imperpetuum habendis et possidendis per nos vel heredes nostros fuerit provisum. Et ulterius concessimus eis quod si aliqua parcella dictorum prioratuum sive maneriorum aut dictorum terrarum tenementorum et possessionum dicte abbacie de Lira seu

10 aliarum possessionum predictarum extra manus eorundem prioris et monachorum aut successorum suorum absque fraude vel malo ingenio evicta vel recuperata seu alias qualitercumque ab eisdem priore et monachis seu successoribus suis capta fuerit in futurum, tunc iidem prior et monachi et successores sui habeant et percipiant annuatim de exitibus hanaperii cancellarie

15 predicte ac de custumis predictis in portibus predictis ad terminos predictos valorem parcellae illius sic evicte vel recuperate aut ab eis ut premittitur capte, quousque eis alibi in loco congruo infra dictum regnum nostrum¹ Anglie de terris tenementis et possessionibus ad valorem parcellae illius sic evicte vel recuperate aut ab eis ut premittitur capte sibi imperpetuum habendis et

20 possidendis per nos vel heredes nostros predictos fuerit provisum.

Concessimus insuper eisdem priori et monachis domus Jesu² quandam seweram nostram in aqua Thamisie prope Shene vocatam Petirsamwere ac medietatem unius acre terre eidem sewere adjacentem, necnon totam piscariam nostram de Shene in aqua predicta, habenda et tendenda sibi et successoribus

25 suis imperpetuum, statuto predicto aut eo quod expressa mentio de vero valore sewere terre ac piscarie predictarum in presentibus facta non existit seu alia causa quacumque non obstante.

Concessimus etiam prefatis priore et monachis duo dolia sive quatuor pipas vini rubei de Vasconia, habendas et percipiendas imperpetuum sibi et

30 successoribus suis de vinis nostris in portu London per manus capitalis pincerne nostri et heredum nostrorum pro tempore existencis vel eius locum tenentis in portu predicto, vel de vinis nostris hospicii nostri per manus pincerne hospicii nostri et heredum nostrorum pro tempore existencis, ad electionem dictorum prioris et monachorum et successorum suorum singulis annis ad festum

35 Purificationis Beate Marie³.

Et preterea ex habundantiori gracia et presertim ad finem et effectum quod predicti prior et monachi ac successores sui tanto liberius et quietius Deo servire et pro nobis et heredibus nostris attentius exorare valeant quanto per nos libertatibus graciis et privilegiis fuerint communiti, concessimus pro nobis et

40 heredibus nostris quod prefati prior et monachi et successores sui imperpetuum sint quieti de auxilio ad primogenitos filios regum milites faciendos et ad

¹ *Interlinear*

² domus Jesu] *interlinear*

³ 2 February

primogenitas filias regum maritandas et de omnibus auxiliis regum placitis querelis assisis visis et summonicionibus necnon contributionibus et tallagiis que ab ipsis ratione terrarum¹ tenementorum reddituum aut bonorum seu catallorum suorum que nunc habent vel ex nunc sunt habituri [*membrane 7*] per nos vel heredes nostros aut ballivos seu ministros nostros vel heredum nostrorum quoscumque ad opus nostrum vel ipsorum heredum nostrorum exigi deberent vel poterunt in futurum.

Et quod² quandocumque clerus regni nostri Anglie aut Cantuar' provincie per se vel Ebor' provincie per se decimam seu aliam quotam de bonis suis spiritualibus et ecclesiasticis, vel communitas comitatum regni nostri Anglie aut cives vel burgenses civitatum vel burgorum dictorum comitatum decimam quintamdecimam vel aliam quotam seu taxam quamcumque de bonis suis temporalibus seu mobilibus aut terris tenementis seu redditibus suis nobis vel heredibus nostris qualitercumque concesserint seu nos vel heredes nostri dominica nostra per Anglia fecerimus talliari, aut dominus summus pontifex qui pro tempore fuerit decimam seu quotam aliam clero regni nostri Anglie aut Cantuar' vel Ebor' provinciarum predictarum imposuerit et eam vel aliquam partem eiusdem nobis vel heredibus nostris concesserit, ecclesie et beneficia ipsis priori et monachis appropriata et approprianda terre tenementa redditus bona et catalla ipsorum prioris et monachorum et successorum suorum quorumcumque ad opus nostrum vel heredum nostrorum non taxentur assideantur vel tallientur, nec aliquid de decimis quintisdecimis aut aliis quotis seu tallagiis predictis quoquo modo ad opus nostrum vel heredum nostrorum levetur, nec iidem prior et monachi vel eorum successores in terris tenementis seu bonis suis predictis hiis occasionibus distringantur molestentur in aliquo seu graventur set de decimis quintisdecimis et aliis quotis et tallagiis huiusmodi imperpetuum sint quieti.

Et si contingat super homines comitatum dicti regni nostri Anglie vel alicuius eorundem comitatum aut aliorum locorum ipsius regni seu ipsorum terras possessiones vel bona aliquas pecunie summas pro munitione et apparatibus hominum ad arma hobelariorum sagittarium seu peditum quorumcumque pro obsequio nostro vel heredum nostrorum imposterum eligendorum et in huiusmodi obsequium ad quascumque partes et ex quacumque causa mittendorum vel pro custodia maritima facienda assideri, vel per ipsos hiis occasionibus aut consimilibus concedi aut alia huiusmodi onera super ipsos per nos vel heredes nostros imponi, aut prefati homines seu eorum aliqui fines seu finem fecerint pro remissione expensarum pro huiusmodi hominibus ad arma hobelariis sagittariis et aliis peditibus sic eligendis faciendarum seu aliorum huiusmodi onerum quorumcumque quocumque modo habendorum, volumus et concedimus pro nobis et heredibus nostris quod terre possessiones et bona predictorum prioris et monachorum et successorum suorum ubicumque fuerint ad expensas et onera predicta facienda vel invenienda seu dictos fines vel finem

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

5 solvendos nullatenus assideantur seu alio quocumque modo onerentur, nec quod dicti prior et monachi seu successores sui ratione terrarum et possessionum seu bonorum suorum predictorum huiusmodi expensis oneribus et finibus cum aliis contribuant nec contribuere aliququaliter teneantur set inde imperpetuum sint quieti.

10 Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra confirmavimus prefatis priori et monachis quod ipsi et successores sui imperpetuum habeant et teneant omnes domos suas quas iam habent vel sunt habituri quietas de liberatione senescallorum marescallorum et aliorum ministrorum nostrorum et heredum nostrorum ac senescallorum marescallorum provisorum ministrorum reginarum filiorum nostrorum ac filiorum heredum nostrorum fratrum nostrorum procerum magnatum et aliorum quorumcumque. Ita quod senescalli marescalli et alii ministri nostri vel heredum nostrorum reginarum filiorum nostrorum aut filiorum heredum nostrorum fratrum 15 nostrorum procerum magnatum aut aliorum predictorum quorumcumque in eisdem domibus alicubi liberationem aliquam ad opus alicuius non faciant contra voluntatem predictorum prioris monachorum et successorum suorum¹ aut ministrorum suorum ibidem. Et quod nullus dux comes baro vel magnas regni nostri aut aliunde vel senescalli marescalli seu escaetores vicecomites coronatores aut alii ballivi seu ministri nostri vel heredum nostrorum seu ballivi aut ministri eorundem escaetorum vicecomitum coronatorum aut aliorum quorumcumque vel quivis alius cuiuscumque status seu conditionis fuerit contra voluntatem et assensum predictorum prioris et monachorum et eorum 20 successorum aut ministrorum suorum predictorum colore aliquo hospitentur ibidem vel morentur, sub pena in statutis in contrarium editis contenta.

25 Concessimus insuper pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra confirmavimus quod prefati prior et monachi et successores sui et omnes homines et tenentes residentes sui ac alii residentes quicumque tam de et in villa de Esthenreth in comitatu Berk' quam de et in terris dominiis et feodis ac aliis possessionibus quibuscumque predictorum prioris et monachorum et successorum suorum, licet huiusmodi homines et tenentes residentes ac alii residentes quicumque alibi sint tenentes nostri vel heredum nostrorum seu aliarum personarum quarumcumque, sint quieti per totum regnum nostrum Anglie de omni theoloneo in quolibet mercato et in omnibus nundinis et in omni 35 passagio pontium aquarum viarum et maris per totum regnum nostrum Anglie et per omnes terras nostras in quibus libertates eis dare possumus. Et quod omnia bona catalla et mercandise hominum et tenentium residentium suorum et aliorum residentium predictorum quorumcumque sint similiter in locis predictis quieta de omnimodo pavagio passagio lestagio stallagio cariagio picagio terragio tronagio pontagio chiminagio ankeragio wharvagio et tallagio. Et quod predicti 40 prior et monachi et successores sui et omnes homines et tenentes residentes sui ac alii residentes quicumque, tam de et in dicta villa de Esthenreth quam de et in terris dominiis et feodis ac aliis possessionibus suis quibuscumque predictorum

¹ *Interlinear*

prioris et monachorum et successorum suorum, liberi sint et quieti imperpetuum de omni scotto et geldo et omnibus auxiliis regum et¹ vicecomitum et de omnibus misericordiis et de finibus comitatum et hundredorum et de hidagio et² scutagio et de danegeldo hornegeldo carucagio et wapentak et
 5 shewyng miskennyng swainmotes et de thesauro ducendo et wardepeny wardecorn averpeny hundredpeny et borthalpeny et tythngpeny et de kaiagio muragio paagio barbicanagio et de operationibus castrorum parcorum et pontium clausuris et domorum regalium edificatione ac reparatione, necnon de
 10 de murdro et de communi misericordia quando contigerit, videlicet comitatus et hundredi coram nobis vel aliquibus iusticiariis nostris vel heredum nostrorum de uno banco et de alio, cancellario seu³ thesaurario et baronibus de scaccario nostro et heredum nostrorum et coram iusticiariis nostris et heredum nostrorum
 15 itinerantibus seu aliis iusticiariis vel ministris nostris quibuscumque in misericordiam nostram vel heredum nostrorum incedere, et de omni alia huiusmodi consuetudine per totum regnum et potestatem nostram.

Concessimus etiam pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra confirmavimus prefatis priori et monachis quod ipsi et eorum successores imperpetuum habeant bona et catalla hominum et tenentium suorum ac
 20 residentium, tam de et in dicta villa de Esthenreth quam de et in terris dominiis et feodis ac possessionibus suis predictis, convictorum de felonia sive utlagatorum pro felonia contemptu transgressione debito compoto aut alia occasione quacumque ad sectam nostram seu heredum nostrorum vel ad sectam
 25 partis, quodque omnia bona et catalla forisfacta omnium hominum et tenentium suorum ac residentium tam de et in dicta villa de Esthenreth quam de et in terris dominiis et⁴ feodis ac possessionibus suis predictis et quorumcumque felonum de se et omnium aliorum felonum fugitivorum dampnatorum seu utlagatorum tam quorumcumque ministrorum nostrorum et heredum nostrorum quam
 30 aliorum, licet huiusmodi homines et tenentes residentes seu ministri sint alibi tenentes nostri vel heredum nostrorum aut aliarum personarum quarumcumque. Ita quod siquis hominum tenentium seu residentium huiusmodi pro aliqua felonia seu alia occasione quacumque vitam vel membrum debeat amittere seu
 35 fugerit et iudicio stare noluerit seu sit utlagatus aut aliam transgressionem forisfacturam seu rem quamcumque fecerit per quod catalla et terras sua perdere debeat, in quacumque curia iusticia de eo fieri debeat, sive sit coram nobis seu
 40 heredibus nostris iusticiariis nostris seu heredum nostrorum de uno banco et de alio, cancellario seu thesaurario et baronibus de scaccario nostro et heredum nostrorum, et coram iusticiariis nostris et heredum nostrorum itinerantibus ad communia placita placita corone ac placita foreste assignatis, ac coram iusticiariis nostris et heredum nostrorum ad felonias transgressiones et alias res

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

³ *Interlinear*

⁴ *Interlinear*

quascumque tam ad sectam nostram et heredum nostrorum quam ad sectam aliorum audiendas et terminandas assignatis, ac etiam coram iudiciariis nostris et heredum nostrorum ad assisas juratas certificationes et quascumque alias inquisitiones capiendas et gaolas deliberandas assignatis, et coram senescallo et marescallo ac clerico mercati hospicii nostri et heredum nostrorum, necnon coram iudiciariis nostris et heredum nostrorum ad pacem ac ad statuta et ordinationes de artificibus laboratoribus servientibus et¹ victualibus, ac etiam de ponderibus et² mensuris conservanda assignatis, ac etiam coram omnibus aliis iudiciariis officariis et ministris nostris et heredum nostrorum tam in presencia nostra et heredum nostrorum quam in ausencia nostra et heredum nostrorum et in omnibus aliis curiis locis et placeis, sint bona et catalla illa predictorum prioris et monachorum et successorum suorum imperpetuum. Et quod bene liceat eis ac ministris et servientibus suis, absque impedimento nostri vel heredum nostrorum et omnium aliorum officariorum et ministrorum predictorum necnon vicecomitum escaetorum coronatorum majorum ballivorum ac aliorum ministrorum nostrorum et heredum nostrorum quorumcumque, ponere se in seisinam de bonis et catallis predictis in omnibus et singulis casibus predictis ac aliis casibus quibuscumque quando officarii ballivi seu ministri nostri vel heredum nostrorum bona et catalla illa in manum nostram seu in manum heredum nostrorum seisire possent et deberent si ad nos vel heredes nostros pertinerent, et eadem bona et catalla ad opus et profitium ipsorum prioris et monachorum et successorum suorum percipere et habere imperpetuum.

Et quod predicti prior et monachi et successores sui habeant imperpetuum retorna preceptorum nostrorum et heredum nostrorum ac brevium et preceptorum quorumcumque et executionem eorumdem³, tam illorum que tangent nos vel heredes nostros seu erunt ad sectam nostram vel heredum nostrorum quam aliorum brevium et preceptorum quorumcumque, ac etiam returnum billarum et preceptorum retornabilium coram senescallo et marescallo hospicii nostri et heredum nostrorum, tam in presencia nostra et heredum nostrorum quam in ausencia nostra et heredum nostrorum, et quod summoniciones attachiamenta et executiones quecumque per considerationem senescalli et marescalli facienda fiant per prefatos priorem et monachos et successores suos seu ministros suos. Ita quod nullus vicecomes ballivus seu minister senescallus et marescallus nec alius quicumque officarius noster vel heredum nostrorum dictam villam de Esthenreth aut aliqua predictorum terrarum dominorum et feodorum ac possessionum per totum regnum nostrum pro aliqua executione brevium preceptorum seu summonicionum predictorum aut pro aliquo attachiamento placitorum corone seu aliorum placitorum quorumcumque faciendo ingrediatur, nisi in defenso ipsorum prioris et monachorum et successorum suorum aut eorum ministorum in villa terris dominiis feodis ac possessionibus supradictis.

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

³ et executionem eorumdem] *underlined in the ms.*

Ac etiam quod prefati prior et monachi et successores sui imperpetuum habeant omnimodos fines pro transgressionibus oppressionibus extortionibus deceptionibus conspirationibus concelamentis regratariis forstallariis manutenenciis cambidextriis falsatibus et aliis mesprisionibus et occasionibus quibuscumque omnium hominum et tenentium residentium suorum ac aliorum residentium, tam de et in dicta villa de Esthenreth quam de et in terris dominiis feodis ac possessionibus predictis, sub quacumque verborum conceptione vel subtilitate huiusmodi fines fieri contigerit in eventum, necnon omnes fines pro licencia concordandi et omnia amerciamenta redemptiones exitus forisfactos et omnimodas forisfacturas, tam per brevia de attinctis vel per brevia de decies tantum vel de premunire facta adjudicata vel adjudicanda quam per omnia alia brevia et mandata quecumque, omnium hominum et tenentium residentium suorum ac aliorum residentium de et in villa terris dominiis feodis ac possessionibus predictis, necnon omnimoda escapia felonum de et in villa terris dominiis feodis ac possessionibus predictis et omnia alia que ad nos vel heredes nostros pertinere possint vel deberent, tam de dictis escapiis felonum quam de murdratoribus et felonibus, omnium hominum tenentium et residentium predictorum tam omnium ministrorum et officiariorum nostrorum vel heredum nostrorum quorumcumque quam aliorum, ac etiam villatarum et hundredorum de et in villa terris dominiis feodis ac possessionibus predictis [*membrane* 6], licet tales homines tenentes vel residentes alibi teneant de nobis vel heredibus nostris seu de aliis quibuscumque, in quacumque curia nostra vel heredum nostrorum tam coram nobis et heredibus nostris ac capitalibus justiciariis nostris et heredum nostrorum, cancellario thesaurario et baronibus de scaccario et justiciariis de communi banco, justiciariis ad gaolas deliberandas, senescallo et marescallo et clerico mercati hospicii nostri et heredum nostrorum justiciariis itinerantibus ad communia placita et placita corone et ad placita foreste nostre vel heredum nostrorum justiciariis ad audiendum et terminandum assignatis et aliis justiciariis predictis ac officariis et ministris nostris et heredum nostrorum quibuscumque ubi homines tenentes et residentes predictos fines facere vel amerciari exitus forisfacere escapia felonum murdra vel felonias adjudicari contigerit, que quidem fines amerciamenta redemptiones exitus escapia felonum murdra et felonie nobis vel heredibus nostris pertinere deberent si ea prefatis priori et monachis et successoribus suis concessa non fuissent. Ac etiam quod iidem prior et monachi successores sui habeant imperpetuum deodanda thesaurum inventum et omnia bona et catalla vocata manopera inventa seu invenienda cum quacumque persona infra villam terras dominia feoda ac possessiones predicta et per eandem personam coram quocumque iudice deadvocata. Et quod predicti prior et monachi et successores sui omnes res et profuita predicta habeant percipiant levent et colligant per se et ministros suos in forma predicta imperpetuum absque impetitione nostri vel heredum nostrorum aut ministrorum nostrorum quorumcumque. Et insuper quod predicti prior et monachi et successores sui predicti¹ habeant imperpetuum omnimodos fines et

¹ *Interlinear*

redemptiones pro quacumque causa emergentes et amerciamenta quecumque que nunc currunt seu de cetero current in demanda super aliqua villatarum et hundredorum de et in villa terris dominiis et feodis ac possessionibus predictis existencium.

5 Et ulterius de pleniori gracia nostra concessimus eisdem priori et monachis et successoribus suis imperpetuum quod nullus vicecomes ballivus seu alius minister nostri el heredum nostrorum aut aliorum attachiet capiat aut distringat¹ aliquem hominem tenentem residentem seu alium residentem quemcumque, tam de et in dicta villa de Esthenreth quam de et in terris dominiis et² feodis ac possessionibus predictis, per breve preceptum aut per aliud warantum vel causam quamcumque infra comitatum ubi sunt residentes, dum modo executio huiusmodi brevium preceptorum aut aliorum warantium quorumcumque infra villam terras dominia et³ feoda ac possessiones predicta per eosdem priorem et monachos et successores suos aut eorum ministros debito modo fiat, licet aliqui vicecomites ballivi seu alii ministri inveniant aliquos tales homines tenentes residentes vel alios residentes extra villam terras dominia feoda ac possessiones predicta infra dictos comitatus ubi sic sunt residentes, set mandetur eisdem priori et monachis et successoribus suis aut eorum ministris ad executionem inde faciendam, si non fuerit in defenso eorumdem prioris et monachorum et successorum suorum vel ministrorum suorum.

20 Et quod predicti prior et monachi et successores sui, tam in presencia nostra et heredum nostrorum quam in ausencia nostra et heredum nostrorum, per se et ministros suos in omnibus terris dominiis et⁴ feodis ac possessionibus predictis ac in dicta villa de Esthenreth faciant et habeant assaiam emendationem et assisam panis vini et cervisie et omnimodorum aliorum victualium ac mensurarum et ponderum quorumcumque et aliorum ad officium clerici mercati hospicii nostri et heredum nostrorum pertinencium, cum punitione eorumdem et quicquid ad ipsum pertinet, faciendas et exercendas quotiens et quando opus fuerit et necesse, adeo plene sicut idem clericus mercati hospicii nostri et heredum nostrorum faceret vel facere deberet in presencia nostra et heredum nostrorum. Et quod habeant amerciamenta fines et alia profitua inde proveniencia percipienda et levanda per ipsos et ministros suos, absque impetitione nostri vel heredum nostrorum aut ministrorum nostrorum et heredum nostrorum quorumcumque. Ita quod predictus clericus mercati hospicii nostri vel heredum nostrorum non ingrediatur villam predictam aut terras dominia feoda ac possessiones predicta ad aliquid ibidem faciendum seu exercendum quod ad officium suum pertinet quovis modo.

35 Concessimus etiam eisdem priori et monachis et successoribus suis imperpetuum quod habeant omnia amerciamenta redemptiones et exitus forisfactos et forisfacturas quascumque, annum diem vastum et streppum et

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

³ *Interlinear*

⁴ *Interlinear*

omnia que ad nos et heredes nostros pertinere poterunt de huiusmodi anno die vasto streppo et murdris de omnibus hominibus et tenentibus residentibus vel aliis residentibus de et¹ in villa predicta ac terris dominiis feodis ac possessionibus predictis tam nunc datis et concessis quam ex nunc dandis concedendis seu assignandis, ac etiam de residentibus in villa predicta ac terris dominiis feodis et possessionibus suis predictis in quibuscumque curiis nostris et heredum nostrorum homines et tenentes residentes vel alios residentes illos, tam coram nobis et heredibus nostris et in cancellaria nostra et heredum nostrorum, ac etiam coram thesaurario et baronibus nostris et heredum nostrorum de scaccario, et coram iusticiariis nostris et heredum nostrorum de banco, ac coram senescallo et marescallo ac coronatore seu clerico mercati hospicii nostri et heredum nostrorum, qui pro tempore fuerint et aliis curiis nostris et heredum nostrorum, et coram iusticiariis itinerantibus, ad communia placita et ad placita foreste et quibuscumque aliis iusticiariis et ministris nostris ac heredum nostrorum, tam in presencia nostra et heredum nostrorum quam in ausencia nostra et heredum nostrorum, fines facere vel amerciari exitus forisfacere annum diem et² vastum seu streppum forisfacturas et murdra adjudicari contigerit, que fines amerciamenta redemptiones exitus annus dies vastum sive streppum forisfacture et murdra ad nos vel heredes nostros possent pertinere si prefatis priori et monachis et successoribus suis predictis concessa non fuissent et que volumus quod iidem prior et monachi et successores sui habeant et percipiant in forma predicta, quamquam iidem homines et tenentes residentes vel alii residentes escaetores vicecomites taxatores ballivi seu ministri nostri vel heredum nostrorum aut subministri huiusmodi ministrorum fuerint seu de nobis vel heredibus nostris aut de aliis ibi vel alibi teneant. Ita quod iidem prior et monachi et successores sui predicti per se vel per ballivos et ministros suos fines amerciamenta redemptiones exitus et forisfacturas huiusmodi hominum et tenentium residentium vel aliorum residentium in terris dominiis feodis et locis suis predictis ac in villa predicta et omnia que ad nos vel heredes nostros pertinere poterunt de anno die et vasto sive streppo et murdris predictis levare percipere et habere possint, sine occasione vel impedimento nostri vel heredum nostrorum iusticiariorum escaetorum vicecomitum coronatorum aut aliorum ballivorum seu ministrorum nostrorum quorumcumque.

Concessimus insuper quod iidem prior et monachi et successores sui habeant wreccum maris et etiam quod animalia que dicuntur wayf et stray inventa in villa predicta ac in terris dominiis et³ feodis ac possessionibus ipsorum prioris et monachorum sint predictorum prioris et monachorum et successorum suorum, nisi aliquis animalia illa secutus fuerit et probaverit esse sua et nisi fuerint infra terminum competentem secundum consuetudinem patrie petita et secuta. Et ne bona et catalla que prior et monachi loci illius iam habent vel ipsi aut successores sui sunt de cetero habituri, seu bona et catalla hominum

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

³ *Interlinear*

et tenentium residentium vel aliorum residentium in dicta villa de Esthenreth ac in terris dominiis feodis et possessionibus suis quibuscumque, per provisos seu captos victualium aut aliarum rerum pro hospicio nostro vel heredum nostrorum reginarum filiorum nostrorum aut filiorum heredum nostrorum¹

5 fratrum nostrorum procerum magnatum seu aliorum quorumcumque capiantur vel dissipentur. Domum predictam ac priorem et monachos eiusdem loci et homines et tenentes residentes ac alios residentes in dicta villa de Esthenreth ac in terris dominiis feodis et possessionibus suis qui pro tempore fuerint, necnon terras et possessiones eisdem priori et monachis iam collatas et ex nunc eisdem

10 vel² successoribus dictorum prioris et monachorum conferendas dandas vel assignandas, ac bona et catalla domus predictae et bona et catalla omnium hominum et tenentium residentium ac aliorum residentium in villa predicta ac in terris dominiis feodis ac possessionibus et locis suis ubicumque fuerint inventa in nostram protectionem suscepimus specialem, volentes et concedentes pro

15 nobis et heredibus nostris quod de bladis fenis equis carectis cariagiis victualibus aut aliis bonis catallis seu rebus ipsorum prioris et monachorum vel successorum suorum seu hominum et tenentium residentium ac aliorum residentium in dicta villa de Esthenreth ac in terris dominiis et³ feodis ac possessionibus suis quibuscumque, ad opus nostrum vel heredum nostrorum reginarum filiorum nostrorum aut filiorum heredum nostrorum fratrum nostrorum procerum magnatum aut aliorum quorumcumque, contra voluntatem eorundem prioris et monachorum seu successorum suorum aut ministrorum eorundem seu hominum et tenentium residentium aut aliorum residentium in villa predicta ac in terris dominiis et¹³ feodis ac possessionibus suis, per

20 provisos seu captos huiusmodi aut alios ballivos seu ministros nostros vel heredum nostrorum reginarum filiorum nostrorum aut filiorum heredum nostrorum fratrum nostrorum procerum magnatum et aliorum quorumcumque quicquam minime capiatur abducatur vel aliquo modo asportetur. Et si forte huiusmodi provisos seu captos quorumcumque fuerint infra dictam villam de

25 Esthenreth⁴ ac terras dominia feoda et possessiones predictorum prioris et monachorum seu successorum suorum et terras et tenementa hominum et tenentium residentium ac aliorum residentium in villa predicta ac in terris dominiis et⁵ feodis ac possessionibus suis quibuscumque, ad providencias huiusmodi faciendas vel ad alias res et cariagia capienda ingressi fuerint, et

30 huiusmodi res contra voluntatem ipsorum prioris et monachorum vel ballivorum seu ministrorum suorum vel hominum et tenentium residentium ac aliorum residentium predictorum abduxerint vel asportaverint, tunc iidem provisos et captos cum ipsos vel eorum aliquem super hoc coram cancellario, iusticiariis de aliquo bancorum nostrorum, thesaurario et baronibus de scaccario aut aliis

¹ reginarum ... nostrorum] *interlinear*

² *Interlinear*

³ *Interlinear*

⁴ de Esthenreth] *interlinear*

⁵ *Interlinear*

justiciariis nostris, vel senescallo et marescallo hospicii nostri et heredum nostrorum, per quorum aliquem et coram aliquo eorumdem, pro electione dictorum prioris et monachorum seu eorum successorum vel unius eorum aut hominum et tenentium residentium vel aliorum residentium predictorum, dictam
5 causam deduci et terminari volumus debite convinci contigerit dictas res captas abductas seu asportatas vel si restitui non poterunt verum precium inde absque retentione aliqua, dictis priori et monachis et successoribus suis ac hominibus et tenentibus residentibus vel aliis residentibus predictis statim restituere teneantur. Et ultra hoc penam triplici valoris illius quod sic adductum vel asportatum fuerit
10 incurrant et huiusmodi sic¹ convicti penam illam antequam a curia in qua convicti fuerint recesserint solvant, videlicet unam medietatem ad opus nostrum et heredum nostrorum pro contemptu nobis facto et aliam medietatem ad opus dictorum prioris et monachorum et successorum suorum, absque² deliberatione seu manucaptione, sine assensu et spontanea voluntate dictorum prioris et
15 monachorum seu eorum successorum vel unius eorum aut hominum et tenentium residentium vel aliorum residentium predictorum facienda seu qualitercumque capienda.

Et insuper concessimus pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et monachis quod ipsi et successores sui ad pensionem corrodium seu sustentationem aliquam alicui de prioratu predicto aut aliis possessionibus seu rebus suis contra voluntatem suam ad rogatus vel mandata nostra aut heredum nostrorum concedendum ministrandum seu inveniendum nullatenus teneantur nec ad hoc quomodolibet compellantur, set de pensionibus corrodii et sustentationibus ac aliis oneribus huiusmodi imperpetuum sint quieti.

25 Ac etiam quod habeant liberam warennam in omnibus terris dominiis et³ feodis ac possessionibus sibi collatis et de cetero conferendis ubicumque fuerint, etiam si fuerint infra metas foreste nostre. Ita quod nullus intret terras illas ad fugandum in eis vel ad aliquid capiendum quod ad warrenam pertineat, sine licencia et voluntate prioris et monachorum predictorum, sub forisfactura nostra
30 decem librarum quarum medietatem ad opus nostrum levare et retineri et aliam medietatem pro nobis et heredibus nostris prefatis priori et monachis et eorum successoribus levare volumus et eorum usibus applicari.

Volumus insuper et concedimus pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra confirmamus quod predicti prior et monachi et eorum successores
35 imperpetuum habeant et teneant ex nunc omnia terras tenementa et possessiones iam eis collata vel eis ex nunc conferenda cum soca et saca, infangenthef et outfangenthef. Et etiam quod habeant imperpetuum visum franciplegii de omnibus hominibus et tenentibus residentibus ac aliis residentibus in terris dominiis et⁴ feodis ac possessionibus suis datis et sibi dandis, ac de omnibus
40 hominibus et tenentibus residentibus ac aliis residentibus in dicta villa de

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

³ *Interlinear*

⁴ *Interlinear*

Esthenreth, cum omnibus ad visum franciplegii spectancibus. Et quod iidem prior et monachi et successores sui in huiusmodi terris dominiis et¹ feodis ac possessionibus suis ac in villa predicta prout sibi placuerit habere possint thewe pillorium atque tumbrellum pro punitione malefactorum ibidem, ac etiam quod
 5 ipsi furcas in solo suo terrarum dominiorum et feodorum ac possessionum predictorum erigi, et iudicium de malefactoribus quos ibidem ac in villa predicta deprehendi contigerit juxta dictam libertatem de infangenthef et outfangenethef fieri facere possint, sine occasione vel impedimento nostri vel heredum
 10 nostrorum justiciariorum escaetorum vicecomitum aut aliorum ballivorum seu ministrorum nostrorum quorumcumque.

Concessimus etiam et hac carta nostra confirmavimus quod predicti prior et monachi et successores sui exonerati sint imperpetuum et quieti de omnimodis finibus, tam pro cartis de confirmatione presentis carte nostre quam
 15 pro omnibus aliis cartis literis patentibus et brevibus nostris et heredum nostrorum in quibuscumque curiis nostris et heredum nostrorum habendis, ac etiam de omnimodis feodis sigillorum nostrorum et² heredum et successorum nostrorum quorumcumque in quibuscumque curiis nostris et heredum nostrorum. Necnon de sectis et placitis foreste ac summonicionibus et querelis et
 20 omnimodis aliis actionibus que ad nos vel heredes nostros seu ad forestam vel justiciarios forestarios aut alios ministros nostros foreste quoscumque pertinent vel spectare poterunt ratione terrarum et tenementorum sibi iam collatorum vel conferendorum, ac etiam de expeditatione canum suorum et sustentatione et
 25 putura forestariorum et aliorum ministrorum foreste quorumcumque, necnon de omnibus aliis oneribus feodis seu curialitatibus que forestarii aut ministri foreste ante hoc tempora exigere vel vindicare potuerunt. Ac etiam de geldis denegeldis et scutagiis quandocumque current ac de pecunia que ad murdrum et ad³
 30 latrocinium pertinet, et de regardo ac custodia castellorum et operationibus sive reparationibus pontium castellorum parcorum vinariorum murorum stagnorum walliarum calcetorum et omnimodorum clausorum, et de assisis summonicionibus auxiliis vicecomitum ballivorum et ministrorum suorum quorumcumque et de omnibus ad eos pertinencibus, de thesauro ducendo et de omnibus aliis auxiliis quibuscumque, et de communi assisa et misericordia comitatum et hundredorum, et de omnibus actionibus que ad nos pertinent, ac de grithbreth
 35 forstall et homsoken blodwyte wardwyte hengwite fightwite lairewite lestagio pannagio assarto et vasto foreste, dum tamen ex hoc destructionem sive vastum aut aliud delictum in forestis parcis sive boscis nostris vel heredum nostrorum facere non assumant. Et si huiusmodi delictum sive dampnum in forestis parcis sive boscis nostris vel heredum nostrorum ultra vel contra libertates et quietancias sibi sic concessas fecerint, volumus quod rationabiliter sine
 40 imprisonmento seu gravi redemptione facienda emendetur.

Concessimus insuper pro nobis et heredibus nostris et hac carta nostra

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

³ *Interlinear*

5 confirmavimus eisdem priori et monachis quod si aliquis servientum predictorum prioris et monachorum vel alicuius eorumdem infra septa habitationis eorumdem prioris et monachorum manus violentas in alterum injecerit, ita quod non sit enormis lesio, ipsi prior et monachi vel eorum locum tenens inde habeant vel habeat cognitionem correctionem et punitionem, absque eo quod aliquis ministrorum nostrorum se inde aliqualiter intromittat.

10 Concessimus etiam eisdem priori et monachis quod ipsi et successores sui imperpetuum habeant letas suas et lawedayes, cum omnibus ad letas et lawdayes spectancibus, de omnibus hominibus et tenentibus suis, residentibus vel aliis residentibus de et in terris dominiis feodis et possessionibus suis, que iam optinent vel in futurum optinebunt, et aliis qui ad eas de jure seu consuetudine venire tenentur, ac de omnibus hominibus residentibus in dicta villa de Esthenreth. Ac etiam quod habeant cognitiones placitorum, tam transgressionum et contractum quam aliorum quorumcumque, in curiis suis, de omnibus hominibus et tenentibus residentibus ac aliis residentibus de et in terris dominiis feodis et possessionibus suis ac villa predictis, et quod habeant et teneant omnia terras dominia feoda et possessiones sua que iam habent vel sunt habituri cum wardis releviis escaetis forisfactoris et aliis profituis exitibus et emolumentis quibuscumque que ad nos et heredes nostros ratione feodorum illorum spectare possent seu nos¹ vel heredes nostri percipere et habere deberemus si terre et feoda illa in manu nostra seu ipsorum heredum nostrorum fuissent de omnibus tenentibus feodorum eorumdem, licet iidem tenentes de nobis vel de aliis ibi vel alibi teneant in capite ut de corona seu alio modo quocumque.

25 Concessimus etiam et hac carta nostra confirmavimus quod prefati prior et monachi et successores sui imperpetuum habeant unum mercatum singulis septimanis per diem martis apud dictam villam de Esthenreth et duas ferias singulis annis per octo dies duraturas, videlicet per duos dies² [membrane 5] ante festum Sancti Augustini³ episcopi⁴ in maio et in eodem festo et per unum diem proxime sequentem et per duos dies ante festum Sancte Katerine virginis⁵ et in eodem festo et per unum diem proxime sequentem, cum omnibus libertatibus et liberis consuetudinibus ad huiusmodi mercatum et ferias pertinencibus, ita tamen quod mercatum illud et ferie ille non sint ad nocumentum vicinorum mercatorum et vicinarum feriarum. Nolentes quod aliqui ministri nostri vel heredum nostrorum reginarum filiorum nostrorum seu filiorum heredum nostrorum fratrum nostrorum procerum magnatum aut aliorum quorumcumque quicquam in mercato et feriis illis capiant vel aliquas prisas faciant, contra voluntatem et assensum dictorum prioris et monachorum et successorum suorum seu hominum ad dicta mercatum et ferias ibidem

¹ *Interlinear*

² duraturas ... dies] *interlinear*

³ 26 May: Archbishop of Canterbury

⁴ *Interlinear*

⁵ 25 November

confluencium, sub pena imprisonment corporum suorum quod per ministros
 dictorum prioris et monachorum et successorum suorum in mercato et feriis illis
 statim post huiusmodi transgressionem perpetratas fieri volumus quousque de
 eisdem transgressionibus emendas fecerint competentes. Volumus etiam et
 5 concedimus pro nobis et heredibus nostris quod omnes illi qui ad mercatum et
 ferias predicta causa emptionis vel venditionis venire contigerint in futurum de
 theolonio pavagio et omni alia consuetudine ad mercatum et feriam pertinenti
 infra villam predictam prestandi liberi sint et quieti imperpetuum.

10 Concessimus insuper prefatis priori et monachis et successoribus suis
 imperpetuum vastum nostrum infra dictam villam nostram¹ de Esthenreth ac
 arbores et subboscum super vastum predictum crescentes, ac omnia alia profuita
 que ad nos in vasto predicto ac viis et semitis infra villam predictam pertinent
 seu nobis vel heredibus nostris pertinere poterunt in futurum.

15 Concessimus etiam et licenciam dedimus pro nobis et heredibus nostris
 prefatis priori et monachis quod ipsi quendam aqueductum subterraneum a
 quodam fonte vocato Hillesdenwell in Shene usque² ad domum suam predictam
 ad aquam de fonte illo usque ad eandem domum inde ducendam facere et
 fistulas conductus illius subtus terram a fonte predicto ubi pro eis commodius
 20 fore viderint faciendum apponere, et conductum illum sic factum quotiens
 indigerint reparare et emendare possint et tenere sibi et successoribus suis
 imperpetuum, absque impetitione nostri vel heredum nostrorum justiciariorum
 escaetorum vicecomitum coronatorum aut aliorum ballivorum seu ministrorum
 nostrorum quorumcumque, eo quod expressa mentio de vero valore vasti
 25 arborum et subbosci ac aliorum profitorum et possessionum predictorum,
 necnon libertatum immunitatum privilegiorum et quietanciarum predictorum
 juxta formam statuti inde editi in presenti carta nostra facta non existit non
 obstante.

30 Quare volumus et firmiter precipimus pro nobis et heredibus nostris
 quod predicti prior et monachi et successores sui imperpetuum habeant et
 teneant omnes possessiones predictas bene libere et in pace, cum omnibus
 libertatibus immunitatibus privilegiis et quietanciis predictis, ac eis et eorum
 quolibet plene gaudeant et utantur sicut predictum est, sine occasione vel
 impedimento nostri vel heredum nostrorum justiciariorum escaetorum
 vicecomitum coronatorum aut aliorum ballivorum seu ministrorum nostrorum
 35 vel heredum nostrorum quorumcumque.

Volumus etiam et concedimus pro nobis et heredibus nostris quod licet
 predicti prior et monachi et eorum successores libertatibus immunitatibus
 privilegiis et quietanciis predictis vel eorum aliquo in futurum per vices aliquas
 ob negligenciam aut ex casu aliquo emergente abusi fuerint vel non usi, ipsi
 40 tamen prior et monachi et eorum successores propter hoc super usu libertatum
 immunitatum privilegiorum et quietanciarum predictorum vel eorum alionius
 quotiens sibi viderint expedire non impediuntur impetantur occasionentur in

¹ *Interlinear*

² *Interlinear*

aliquo seu graventur.

Hiis testibus: venerabilibus patribus Henrico archiepiscopo Cantuar'
totius Anglie primate; Henrico Wynton' avunculo nostro carissimo cancellario
nostro, Thoma Dunelm' et Ricardo Norwic', episcopis; Thoma Clarencie,
5 Johanne Bed' et Humfrido Glouc' fratribus nostris carissimis ac Edwardo Ebor',
consanguineo nostro carissimo, ducibus; Edmundo March, Thoma Arundell
thesaurario nostro, Ricardo Warr', consanguineis nostris ac carissimo avunculo
nostro Thoma Dors' comitibus; Henrico FitzHugh camerario nostro et¹ Thoma
Erpingham senescallo hospicii nostri, militibus; magistro Johanne Prophete
10 custode privati sigilli nostri et aliis. Data per manum nostram apud Westm'
primo die Aprilis.

Per ipsum regem.

[*In the margin*] Pro priore et monachis de Shene.

¹ *Interlinear*

*Monasticon Anglicanum*¹: Sheen's third foundation charter.

[Cart. de anno 3 et 4 Hen. V.m. 8. Vide etiam Pat. 2 Hen. VI. part 4. m. 27.]

5 Rex. &c. salutem. Cum excelsæ magestatis exennia quæ gloriam nostri
regiminis de die in diem ubertim, ut ipsi videmus, extollant, ritè a nobis
graciarum vendicant actiones, justissimum credimus ut eo medio in auctorem
tendant quo nobis ab auctore fluxerunt, nomine salvatoris; ut sicut per
10 mediatorem Dei et hominum² Dominum Jesum ad nos indignos, de patre
luminum³, bona cuncta procedunt, ita nostræ laudes quamvis inutiles per
eundem Jesum Christum et datorem gratiarum, et omnis boni principium
revertantur⁴; nam Jesus iste noster non nave set Nazare in terram sanctæ
Christianitatis transcenso Jordanis alveo nos omnes baptizatos induxit, quod
15 Moyses vetus non potuit⁵. In Moyse enim, sine ordine, sicut populus sic
sacerdos incessit, in Jesu nostro refertur sacerdocium⁶ præcedit, archa sequitur,
dux comitatur et populus et omnia per ordinem distinguntur. In Jesu nostro
Aggei templum reædificatur per Babilonios hæreticos ante consumptum; Jesu
nostro baptizato tota Trinitas carnalibus nostris ipsa corporalis apparuit⁷. Jesus
dum se humiliter inclinaret adulteram potenter redemit⁸. Stans Jesus in medio
20 reparavit incredulos⁹. Resurgens de sepulcro consolabatur mæstos¹⁰. Deprecans
in orto deicit inimicos¹¹; et quid mirum si ego qui utcunque minimus servus sum

¹ *Monasticon Anglicanum: A History of the Abbies and other Monasteries, Hospitals, Frieries, and Cathedral and Collegiate Churches, with their dependencies in England and Wales; also of all such Scotch, Irish, and French Monasteries as were in any manner connected with religious houses in England. Together with a particular account of their respective foundations, grants, and donations, and a full statement of their possessions, as well temporal as spiritual.* Originally published in Latin by Sir William Dugdale, K^t Garter Principal King at Arms. A New Edition, enriched with a large accession of materials now first printed from Leiger Books, Chartularies, Rolls, and Other Documents preserved in the National Archives, Public Libraries, and Other Repositories; the history of each religious foundation in English being prefixed to its respective series of Latin Charters. by John Caley, Esq. F.R.S. and S.A., Keeper of the Records in the Chapter House at Westminster and in the Augmentation Office, Henry Ellis, LL.B. F.R.S. Sec. S.A. Principal Librarian of the British Museum, and the Reverend Bulkeley Bandinel D.D. Keeper of the Bodleian Library Oxford, Volume the Sixth. – Part I, London 1830, reprinted by Gregg International, Farnborough, Hants, England 1970, pp. 31-33 for the Sheen foundation charter. Pages i-xii are devoted to the Carthusian Order. Pages 1-34 to the individual charterhouses. Pages 29-34 "Priory of Shene, in Surrey".

² Cf. 1 Tim. 2:5

³ James 1:17

⁴ 2 Cor. 4:15

⁵ Cf. Numbers 20:12; Deuteronomy 3:27; 4:21; 31:2-3

⁶ Cf. Hebrews 5:6; 7:17, 21

⁷ Cf. Matthew 3:16,17; Mark 1:9-11; Luke 3:21-22; John 1:32-33

⁸ Cf. John 8:1-11

⁹ Cf. Luke 24:36

¹⁰ Matthew 28:10; John 20:19-21

¹¹ Matthew 26:36-39; Mark 14:32-36; Luke 22:39-44; John 18:6

Jesu, sic cum propheta quasi cantans Exultem in Deo Jesu meo¹, cum hostis Herodes impius viso Jesu meo miro modo gaudebat². Fatemur quicquid nobis prospere contigit Jesus ipse donavit³, ipse per nos dejecit hæreticos, servavit catholicos, Jesus ipse nobis pacificat æmulos exteriores, et domat intrinsecos, subicit homines, et abigit dæmones, ut quasi visibiliter cernimus verum esse, quod in nomine Jesu flectitur omne genu, cælestes obsecuntur, spiritus terrestres obediunt, et inferi contremescunt⁴; legitur namque quod Romani à Barbaris persecuti, in locis Domini Jesu dedicatis, per virtutem ejus salvati fuerant et defensi; nec mirum cum secundum apostolum non sit aliud nomen sub cælo datum hominibus in quo oporteat salvari⁵; ipse etenim, sacro attestante eloquio, salvum faciet populum suum⁶; cæcis siquidem dedit visum, surdis auditum, claudis cursum, mutis sermonem, mortuis vitam, totamque diaboli potestatem de obsessis corporibus effugavit⁷. Ex hac igitur meditatione commoniti, et Domini Jesu gracia, ut speramus præventi, considerando quod bona est negotiatio⁸ per quam largiendo transitoria declinantur, et æterna fællici commercio subrogantur⁹, quandam domum conventualem monachorum ordinis Cartusiensis, ob specialem et sinceram affectionem quam ad ordinem et religionem illam multis inducti causis et motivis gerimus et habemus, in quodam solo nostro apud Shene ex parte boreali manerii nostri ibidem, continente tria millia centum et viginti et quinque pedes in longitudine ac mille ac trescentas et quinque pedes et octo pollices in latitudine; et extendit se à Hakeloto juxta Diversbussh ex parte australi usque ad crucem vocatam Crosasshe ex parte boreali, ad honorem et gloriam ac exaltationem nominis dulcissimi Jesu, quam quidem domum, Domum Jesu de Bethlæm de Shene nominari volumus perpetualiter et vocari, disposuimus et duximus ordinandam et fundandam, ac in eisdem solo et loco, si et quatenus in nobis est vel esse poterit, domum illam tenore præsentium erigimus, fundamus creamus et stabilimus, temporibus perpetuis duraturam. Et idcirco solum et locum prædicta cum pertinentiis prout limitantur, seu imposterum limitabuntur et includentur, Johanni Wydrington¹⁰ monacho ordinis prædicti, priori ejusdem loci, assensu eorum quorum interest assignato et constituto, ac monachis ordinis prædicti Deo ibidem servituris et moraturis, pro situ et constructione ac primaria fundatione ejusdem domus ac inhabitatione dictorum prioris et monachorum ac certarum aliarum personarum imposterum

¹ Habakkuk 3:18

² Cf. Luke 23:8

³ *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, pp. 79, 99, 101, 105, 113

⁴ Cf. Philippians 2:10; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p.85.

⁵ Cf. Acts 4:12

⁶ Matthew 1:21

⁷ Matthew 11:15

⁸ Proverbs 31:18

⁹ Cf. Matthew 6:33; Philippians 3:19; Colossians 3:2; *Gesta Henrici Quinti: The Deeds of Henry V*, ed. and trans. by F. Taylor and J.S. Roskell, Oxford 1975, p. 3

¹⁰ See above, p. 54, n. 3.

specificandarum et nominandarum, et per eosdem priorem et monachos et
 successores suos imposterum sustinendarum et subveniendarum, de gracia
 nostra speciali et ex certa scientia nostra, ac de maturo et deliberato assensu
 consilii nostri, pro nobis et hæredibus damus, concedimus, et hac carta nostra
 5 confirmamus. Habendum et tenendum sibi et successoribus suis de nobis et
 hæredibus nostris in liberam, puram, et perpetuam elemosinam, libera et quieta
 ab omni exactione et servicio seculari, cum liberis introitu et exitu et omnibus
 aliis aisiamentis in hac parte rationabiliter necessariis, vel oportunis, pro
 10 orationibus et aliis divinis officiis inibi faciendis, pro salubri statu nostro, dum
 vixerimus, ac anima nostra cum ab hac luce migraverimus, et animabus
 parentum et progenitorum nostrorum et omnium fidelium defunctorum; necnon
 pro pace, tranquillitate, et quiete populi et regni nostri; ac insuper pro aliis
 pietatis operibus ibidem sustinendis, ministrandis, et supportandis juxta
 15 ordinationem nostram, hæredum vel executorum nostrorum, in hac parte pleniùs
 faciendam. Et nos et hæredes nostri solum et locum prædicta præfatis priori et
 monachis et successoribus suis contra omnes gentes warantizabimus et
 defendemus imperpetuum; et eisdem priori et monachis, quod ipsi solum et
 locum prædicta à nobis recipere et tenere possunt sibi et successoribus suis
 20 prædictis, sicut prædictum est, imperpetuum tenore præsentium licentiam
 dedimus specialem, statuto de terris et tenementis ad manum mortuam non
 ponendis edito, aut eo quod solum prædictum est parcella manerii nostri
 prædicti, aut alia causa quacunque non obstante. Et ulterius de uberiori gracia
 nostra dedimus et concessimus, pro nobis et hæredibus nostris, præfatis priori et
 25 monachis procuratoriam domum sive prioratum de Ware in comitatu Hertf.
 alienigenam, cum pertinentiis; prioratum de Noien et Newmarket alienigenam,
 cum pertinentiis ad abbatiam de Sancto Ebrulpho in Normannia, prioratum sive
 manerium de Levesham et Grenewich in comitatu Kanciæ alienigenam, cum
 pertinentiis ad abbatiam sancti Petri de Gaurot in Flandria, ac prioratum sive
 30 manerium de Haylyng alias dictum Heling alienigenam, cum pertinentiis ad
 abbatiam de Lesne, alias dictam abbatiam B. Petri Gemetecenis spectantes,
 necnon prioratum de Carisbroke, cum pertinentiis in Insula Vectæ, ac omnia
 terras, tenementa, ecclesias, portiones, pensiones, elemosinas, et alias
 quascunque possessiones ad abbatiam de Lira in Normannia alienigenam, infra
 regnum nostrum Angliæ, et partes Walliæ pertinentia, sive spectantia; prioratum
 35 de Hinkeley cum pertinentiis in comitatu Lecestriæ, qui est de possessionibus
 dictæ abbatiae de Lira, duntaxat excepto: ista omnimoda maneria terras,
 tenementa, hundreda, redditus, servicia, possessiones, feoda militum,
 advocaciones, ecclesiarum, vicariarum, capellarum, hospitalium, portiones,
 pensiones, decimas, oblationes, obventiones, ac alia emolumenta, et proficua
 40 quæcunque ad prioratus, sive maneria prædicta, et eorum quodlibet, ac ad
 prædicta terras, tenementa, et possessiones dictæ abbatiae de Lira, exceptis
 præexceptis, qualitercunque pertinentia, sive spectantia; una cum reversionibus
 quibuscunque, post mortem illarum personarum quæ ea, vel aliqua eorum,
 tenent in feodo talliato, seu ad terminum vitæ, vel annorum, aut alio modo
 45 quocunque. Habenda et tenenda eisdem priori, et monachis et successoribus suis,

prioratus sive maneria prædicta, ac dicta terras, tenementa, possessiones, dictæ abbatiae de Lira, exceptis præexceptis, una cum reversionibus prædictis, ac omnimodis hundredis, maneriis, terris, &c. adeo plenè et integrè sicut personæ prædictæ ea jam habent et tenent seu aliqui alii ea ante hæc tempora habuerunt et tenuerunt, absque apporto, firma, compoto, vel ratiocinio, aut alio proficuo quocunque nobis vel hæredibus nostris inde reddendo vel solvendo.

Concessimus insuper, &c. quod si prioratus sive maneria prædicta, ac dicta terras, tenementa, et possessiones dictæ abbatiae de Lira extra manus ipsorum prioris et monachorum seu successorum suorum absque fraude vel malo ingenio evinci vel recuperari aut aliàs qualitercunque ab eisdem priore et monachis seu successoribus suis capi contigerit in futurum, tunc iidem prior et monachi et successores sui habeant et percipiant annuatim in locis subscriptis septingentas marcas, videlicet centum libras de exitibus hanaperii cancellariæ nostræ et hæredum nostrorum per manus custodis hanaperii prædicti pro tempore existentis, ad terminos sancti Michaelis et paschæ, per æquales portiones, ac centum libras in portu civitatis nostræ London; necnon centum libras in portu villæ nostræ de Sancto Botulpho, ac etiam centum et decem marcas in portu villæ nostræ Suthampton: ac etiam centum marcas in portu villæ de Lennepiscopi: necnon quadraginta marcas in portu civitatis nostræ Cicester de custuma lanarum, coriorum, et pellium lanutarum in portubus prædictis, per manus collectorum ejusdem custumæ pro tempore existentium, ad terminos prædictos per equales portiones, quousque præfatis priori et monachis alibi in loco congruo infra regnum nostrum Angliæ de terris, tenementis, et possessionibus ad valorem dictarum septingentarum marcarum per annum ultra reprisas, sibi et successoribus suis imperpetuum habendas et possidendas per nos vel hæredes nostros fuerit provisum.

Et ulterius concessimus eis quod si aliqua parcella dictorum prioratuum sive maneriorum aut dictorum terrarum, &c. dictæ abbatiae de Lira seu aliarum possessionum prædictarum extra manus eorundem prioris et monachorum aut successorum suorum absque fraude vel malo ingenio evicta vel recuperata, seu aliàs qualitercunque ab eisdem priore et monachis, seu successoribus suis capta fuerit in futurum, tunc iidem prior et monachi et successores sui habeant et percipiant annuatim de exitibus hanaperii cancellariæ prædictæ ac de custumis prædictis in portubus prædictis, ad terminos prædictos, valorem parcellæ illius sic evictæ vel recuperatæ, aut ab eis, ut præmittitur, captæ, quousque eis alibi in loco congruo infra dictum regnum nostrum Angliæ de terris, &c. ad valorem parcellæ illius sic evictæ, vel recuperatæ, aut ab eis, ut præmittitur, captæ, sibi imperpetuum habendis et possidendis per nos vel hæredes nostros prædictos fuerit provisum.

Concessimus insuper eisdem priori et monachis Domus Jesu quandam seweram nostram in aqua Thamisiæ prope Shene vocatam Petirsamwere, ac medietatem unius acræ terræ eidem seweræ adjacentem, necnon totam piscariam nostram de Shene in aqua prædicta, habendam et tenendam sibi et successoribus suis imperpetuum; statuto prædicto, aut eo quod expressa mentio de vero valore seweræ, terræ, ac piscariæ prædictarum in præsentibus facta non existit, seu alia

causa quacunq̄ue non obstante.

Concessimus etiam præfatis priore et monachis duo dolia, sive quatuor pipas vini rubei de Vasconia, habendas et percipiendas imperpetuum sibi et successoribus suis de vinis nostris in portu London per manus capitalis pincernæ nostri et hæredum nostrorum pro tempore existentis, vel ejus locum tenentis in portu prædicto, vel de vinis nostris hospicii nostri per manus pincernæ hospicii nostri et hæredum nostrorum pro tempore existentis, ad electionem dictorum prioris et monachorum et successorum suorum singulis annis ad Purificationem beatæ Mariæ¹.

10 Et præterea, &c. concessimus, &c. quod præfati prior et monachi, et successores sui, inperpetuum sint quieti de auxilio ad primogenitos filios regum milites faciendos, ad primogenitas filias regum maritandas, et de omnibus auxiliis regum, placitis, quærelis, assisis et summonicionibus, necnon contributionibus et tallagiis quæ ab ipsis, ratione terrarum, &c. quæ nunc habent, 15 vel ex nunc sunt habituri sunt, per nos aut hæredes nostros aut ballivos nostros seu ministros nostros vel hæredum nostrorum quoscunq̄ue ad opus nostrum vel ipsorum hæredum nostrorum exigi deberent vel poterunt in futurum; et quod quandocunq̄ue clerus regni nostri Angliæ aut Cantuariensis provinciæ, per se, vel Eboracensis provinciæ, per se, decimam seu aliam quotam de bonis suis 20 spiritualibus, et ecclesiasticis, vel communitas comitatum regni nostri Angliæ aut cives vel burgenses civitatum vel burgorum dictorum comitatum decimam, quintam decimam, vel aliam quotam seu taxam quamcunq̄ue de bonis suis temporalibus seu mobilibus, aut terris, tenementis, seu redditibus suis nobis vel hæredibus nostris qualitercunq̄ue concesserint, seu nos vel hæredes nostri 25 dominica nostra per Angliam fecerimus talliari, aut dominus summus pontifex qui pro tempore fuerit decimam seu quotam aliam clero regni nostri Angliæ aut Cantuariensis vel Eboracensis provinciarum prædictarum imposuerit, et eam vel aliquam partem ejusdem nobis vel hæredibus nostris concesserit, ecclesiæ et beneficia ipsis priori et monachis appropriata et approprianda, terræ, tenementa, 30 redditus, bona, et catalla ipsorum prioris et monachorum et successorum suorum quorumcunq̄ue, ad opus nostrum vel hæredum nostrorum non taxentur, assideantur, &c. Et si contingat super homines comitatum dicti regni nostri Angliæ vel alicujus eorundem comitatum aut aliorum locorum ipsius regni, seu ipsorum terras, possessiones, vel bona, aliquas pecuniæ summas pro municione 35 et apparatus hominum ad arma hobelariorum, sagittariorum, seu peditum quorumcunq̄ue, pro obsequio nostro vel hæredum nostrorum imposterum eligendorum, et in hujusmodi obsequium ad quascunq̄ue partes et ex quacunq̄ue causa mittendorum, vel pro custodia maritima facienda, assideri, &c. Volumus et concedimus, &c. quod terræ, possessiones, et bona prædictorum prioris et 40 monachorum, &c. nullatenus assideantur.

Concessimus etiam, &c. quod ipsi et successores sui imperpetuum habeant et teneant omnes domos suas quas jam habent vel erunt habituri quietas de liberatione senescallorum, marescallorum, et aliorum ministorum nostrorum,

¹ 2 February

et hæredum nostrorum, ac senescallorum, marescallorum, provisorum, ministrorum, reginarum, filiorum nostrorum, fratrum nostrorum, ac filiarum hæredum nostrorum, procerum, magnatum, et aliorum quorumcunque, &c. Et quod nullus dux, comes, baro, vel magnas regni nostri aut aliundè, vel senescalli, marescalli, seu escaetores, vicecomites, coronatores, aut alii ballivi nostri, seu ministri nostri, vel hæredum nostrorum, &c. colore aliquo hospitentur ibidem vel morentur, sub pœna statutis in contrarium editis contenta.

Concessimus insuper, &c. quod præfati prior et monachi et successores sui et omnes homines et tenentes residentes sui, ac alii residentes quicunque, tam de et in villa de Eschinrech in com. Berks, quam de et in terris, dominiis, &c. sint quieti per totum regnum nostrum Angliæ de omni theolonio in quolibet mercato et in omnibus nundinis, et in omni passagio poncium, aquarum, viarum, et maris, per totum regnum nostrum Angliæ et per omnes terras nostras in quibus libertates eis dare possum; et quod omnia bona, catalla, et mercandisæ hominum et tenencium residencium suorum, et aliorum residencium prædictorum quorumcunque, sint similiter in locis prædictis quieta de omnimodo pavagio, passagio, lestagio, stallagio, cariagio, picagio, teragio, tronagio, pontagio, chiminagio, ankeragio, wharvagio, et tallagio, &c. et de omni scotto et geldo, et omnibus auxiliis regum et vicecomitum, et de omnibus misericordiis et de finibus comitatum et hundredorum, et de hidagio, scrutagio, et de danegeldo, hornegeldo, carucagio, et wapentake, et shewyne, et miskennyng, swanemoode, et de thesauro ducendo, et wardepeny, wardecorne, averpeny, hundredpeny, et borthalpeny, et tythingpeny, et de kaagio, muragio, paagio, barbicanagio, et de operationibus castrorum, parcorum, et poncium clausuris, et domorum regalium ædificatione ac reparacione, necnon de sectis comitatum, hundredorum, et lastorum, hundredorum, et wapentachiorum, ac de murdro et de communi misericordia quando contigerit, videlicet comitatus et hundredi coram nobis vel aliquibus justiciariis nostris, &c. per totum regnum et potestatem nostram.

Concessimus eciam, &c. quod ipsi, &c. habeant bona et catalla hominum et tenencium suorum, &c. convictorum de feloniam sive utlagatorum pro feloniam, contemptu, transgressionem, debito, compoto, aut aliam occasione quacunque ad sectam nostram seu hæredum nostrorum vel ad sectam partis, &c. Et quod prædicti prior et monachi et successores sui habeant in perpetuum retorna præceptorum nostrorum, et hæredum nostrorum, ac brevium et præceptorum quorumcunque et executionem eorundem, &c. Ac etiam quod præfati prior, &c. tam de et in dicta villa de Esthenreth, quam de et in terris, dominiis, &c. prædictis, &c. necnon fines pro licentia concordandi, et omnia amerciamenta, redemptiones, &c. necnon omnimoda escapia felonum, de et in villa, terris, &c. Ac etiam, &c. deodanda, thesaurum inventum, et omnia bona et catalla vocata manuopera, inventa seu invenienda, cum quacunque persona infra villam, terras, &c. prædicta, et insuper, &c. omnimodos fines et redemptiones pro quacunque causa emergentes, et amerciamenta quæcunque, &c.

Et ulterius, &c. qd. nullus vic. ballivus, &c. capiat aliquem hominem tenentem residentem seu alium residentem quemcunque tam de et in dicta villa

de Esthenreth, quam de et in terris, dominiis, &c. prædictis per breve præceptum aut per aliud warantum vel causam quamcunque infra comitatum ubi sint residentes, &c. Et quod prædicti prior et monachi, &c. per se et ministros suos in omnibus terris, &c. faciant et habeant assisam emendationem, et assisam panis, 5 vini et serviciæ, ac omnimodorum aliorum victualium ac mensurarum, et ponderum quorumcunque, et aliorum ad officium clerici mercati hospicii nostri et hæredum nostrorum pertinentium, cum punitione eorundem, &c. Concessimus etiam, &c. quod habeant omnia, amerciamenta, redemptiones, et exitus forisfactos et forisfacturas quascunque, annum, diem, vastum, et streppum, 10 &c. de omnibus hominibus et tenentibus residentibus vel aliis residentibus de et in villa prædicta ac terris, &c. prædictis, tam nunc datis et concessis, quam exnunc dandis, &c.

Concessimus insuper quod iidem prior et monachi et successores sui habeant wreccum maris, et etiam quod animalia quæ dicuntur wayf, et stray 15 inventa in villa prædicta, ac in terris, dominiis, &c. Et insuper concessimus, &c. quod ipsi et successores sui ad pencionem, corrodium, seu sustentationem aliquam alicui de prioratu prædicto, aut aliis possessionibus seu rebus suis contra voluntatem suam ad rogatus vel mandata nostra aut hæredum nostrorum concedendum, ministrandum, seu inveniendum nullatenus 20 teneantur nec ad hoc quomodolibet compellantur, &c. ac etiam quod habeant liberam warennam in omnibus terris, dominiis, feodis, ac possessionibus sibi collatis et de caetero conferendis ubicunque fuerint, etiamsi fuerint infra metas forestae nostrae, ita quod nullus intret terras illas ad fugandum in eis vel ad aliquid capiendum quod ad warrenam pertineat, &c. Volumus insuper et 25 concedimus pro nobis et hæredibus nostris, et hac carta nostra confirmamus, quod prædicti prior et monachi et eorum successores imperpetuum habeant et teneant exnunc omnia terras, &c. cum soca et saca, infangenthef et outfangenthef; et etiam quod habeant imperpetuum visum franciplegii de omnibus hominibus et tenentibus residentibus ac aliis residentibus in terris, 30 dominiis, &c. ac de omnibus hominibus et tenentibus residentibus ac aliis residentibus in dicta villa de Esthenreth, cum omnibus ad visum franciplegii spectantibus. Et quod iidem prior et monachi et successores sui in hujusmodi terris dominiis, feodis, ac possessionibus suis ac in villa prædicta Esthenreth prout sibi placuerit habere possunt thew, pillorium, atque tumbrellum pro 35 punitione malefactorum ibidem; ac etiam quod ipsi furcas in solo suo terrarum, dominiorum, et feodorum ac possessionum prædictorum erigi, et iudicium de malefactoribus quos ibidem ac in villa prædicta deprehendi contigerit, juxta dictam libertatem de infangenthef et outfangenthef fieri facere possunt sine occasione vel impedimento nostri vel hæredum nostrorum, justiciariorum, 40 escaetorum, &c.

Concessimus etiam eisdem priori et monachis quod ipsi et successores sui imperpetuum habeant letas suas et lawdayes cum omnibus ad letas et lawdayes spectantibus, de omnibus hominibus et tenentibus suis, &c.

Concessimus etiam, &c. quod præfati prior et monachi et successores 45 sui imperpetuum habeant unum mercatum singulis septimanis per diem Martis

apud dictam villam de Esthenreth, et duas ferias singulis annis per octo dies duraturas; videlicet per duos dies ante festum sancti Augustini episcopi¹ in Maio, et in eodem festo et per unum diem proximè sequentem et per duos dies ante festum sanctae Katharinae virginis², et in eodem festo et per unum diem

5 proximè sequentem, &c.

Concessimus etiam, &c. quod ipsi quendam aquæ ductum subterraneum à quodam fonte vocato Dillesdenwell in Shene usque ad domum suam prædictam ad aquam de fonte illo usque ad eandem domum inde ducendam facere, et fistulas conductus illius subtus terram à fonte prædicto ubi pro eis

10 commodius facere viderint faciendum apponere, conductum illum sic factum quotiens indigerint reparare et emendare possunt et tenere sibi et successoribus suis imperpetuum, absque impetitione nostri vel hæredum nostrorum, &c. eo quod expressa mentio, &c. Hiis testibus, venerabilibus patribus H. archiepiscopo Cantuariensi totius Angliae primate, &c. Datum per manum nostram apud

15 Westmonaterium primo die Aprilis.

¹ The feast of St. Augustine, Archbishop of Canterbury, was celebrated in England on 26 May.

² The feast of St. Catherine Virgin and Martyr was celebrated in the charterhouse on 25 November.

Monasticon Anglicanum: Priory of Shene

In 1804 O. Manning produced a useful account of Sheen Charterhouse¹, which was summarized in the *Monasticon Anglicanum*² under the heading "Priory of Shene, in Surrey", where he gave information on the location on the estates consigned to the charterhouse in the foundation charters:

"... In the year 1414 ... King Henry the Fifth founded at this place a House for the maintenance and support of forty monks of the Carthusian Order, whom he incorporated by the name of the House of Jesus of Bethlehem, at Shene. The foundation-charter describes it as built on the north side of his manor-house or palace there; being three thousand one hundred and twenty-five feet in length, and one thousand three hundred and five feet eight inches in breadth; extending from Hakelot by Divers-bush on the south to the cross called Cross-ash on the north: and Willis and Aubrey inform us, from a manuscript copy of Florence of Worcester (though the account there given is not a very clear one) that the length of the Hall was forty-four paces, and the breadth twenty-four; the great quadrangle a hundred and twenty paces long and a hundred broad; the Cloisters a square of two hundred paces, and nine feet in height. Nor, he adds, was the founder's munificence in the endowment of it unbecoming the magnificence of the structure itself.

Its *Temporalities* consisted of the alien Priory of Ware, in Hertfordshire; the alien Priories of Noyon and Newmercat, in Normandy; the alien Priory and manor of Lewisham in Kent; the manor of East Greenwich and Old Court, its mansion; the manor of East Comb, in Greenwich; the alien Priory of Hayling, in the county of Southampton; the alien Priory of St. Mary, at Caresbrook, in the Isle of Wight; together with all lands, tenements, and possessions which had belonged, in England and Wales, to the Abbey of Lyra, excepting only the Priory of Hinckley, in the County of Leicester; the Sewer or Were of Petersham, with half an acre of land adjoining thereto; and four pipes of red wine of Gascony yearly, to be received out of the king's wines in the port of London, or the wines of his household, at the discretion of the prior and convent.

Bishop Tanner likewise informs us, from Rymer, that Henry V. by his last will

¹ O. Manning, *The History and Antiquities of the County of Surrey*, Vol. 1, London 1804, - the work was continued by W. Bray.

² *Monasticon Anglicanum: A History of the Abbies and other Monasteries, Hospitals, Frieries, and Cathedral and Collegiate Churches, with their dependencies in England and Wales; also of all such Scotch, Irish, and French Monasteries as were in any manner connected with religious houses in England. Together with a particular account of their respective foundations, grants, and donations, and a full statement of their possessions, as well temporal as spiritual.* Originally published in Latin by Sir William Dugdale, K^t Garter Principal King at Arms. A New Edition, enriched with a large accession of materials now first printed from Leiger Books, Chartularies, Rolls, and Other Documents preserved in the National Archives, Public Libraries, and Other Repositories; the history of each religious foundation in English being prefixed to its respective series of Latin Charters. by John Caley, Esq. F.R.S. and S.A., Keeper of the Records in the Chapter House at Westminster and in the Augmentation Office, Henry Ellis, LL.B. F.R.S. Sec. S.A. Principal Librarian of the British Museum, and the Reverend Bulkeley Bandinel D.D. Keeper of the Bodleian Library Oxford, Volume the Sixth. - Part I, London 1830, reprinted by Gregg International, Farnborough, Hants, England 1970, pp. 29-30, for the information on the estates and the fate of the charterhouse after the suppression.

and testament, bequeathed a thousand marks to this convent toward the completion of their House.

They also had a manor at East Hendred in Berkshire.

King Henry VIIIth. on Dec. 23, 1531, in the 23d year of his reign, gave to the monks here the manor of Bradwell in Bucks, and the priory there, with their apurtenances in Byfield, Padbury, &c. in the counties of Buckingham and Northampton, in exchange for their manor of Lewisham, Greenwich, and Comb; a curious rental of which estate is preserved in the Cottonian Library [British Library, MS. Cotton. Julius C. II. 16].

The *Spiritualities* of Shene consisted in the appropriation of the vicarage of Ware, with the chapel of Thundridge, in Hertfordshire; the impropriations and advowsons, of Belgrave, in the county of Leicester, and of Byfield, Merston, St. Laurence, Middleton Cheney in Northamptonshire; the impropriations and advowsons of Lewisham and Marden, in Kent; the impropriations and advowson of Hailing, in Hampshire, and of Winterborn Stoke, in Wiltshire; the impropriations and advowsons of Upper Clatford and St. Johns's in Southampton; of Carisbrook, Areton, or or Atherston, Freshwater, Godshill, Wippingham, Newchurch, and Newtown, in the Isle of Wight; of Basildon, Easthamstead, and Sunningfield, in Berkshire; the alien Priory of Wareham, in Dorsetshire, with the appropriations and advowsons of St. Martin, St. Mary, St. Michael, and St. Peter thereto belonging; the impropriations and advowsons of Linton, Bridstow with Wilton chapel, Westeord, Great Merely, Fownhope, Lene, and Erisland or Areland, with the tithes of the lordships of Dunre, Pulton, King's Chapel, Credenhill, Chislet, Stanford, Thornbury, and Lugwardine, in Herefordshire; the impropriations and advowsons of Tuddenham, Lydney, and Chedworth, with the tithes of the two whole lordships of Alvington and High Hempstead, and two hides of land in Dutesbourn Abbots, in Gloucestershire; the impropriations and advowsons of East Ham cum Handley, Feckengham, and Tenbury, with the tithes of the forest of Malverne, and the liberty of chace therein; with those of the whole lordships of Crowle, Brissely, Fort Elmedon, and Eldersfield, in Worcestershire; the tithes of the forest of Grosmont, half the tithes of the toll of Strigul, and half the tithes of cows, hogs, fish, and honey, between the Wye and the Usk, in Monmouthshire; the impropriations and advowsons of Elmedon in Essex, and Hellingley, in Sussex; and the impropriation and advowson of Padbury, in Buckinghamshire; all of which, like the greater portion of their temporalities, were part and parcel of the possessions of alien priories.¹

... the immunities and privileges granted to them [the community of Sheen] by their founder were uncommonly great and extensive, amounting to an exemption from every burden and service incident to a subject of the realm, whether personal or pecuniary; and this, not only for themselves, but for the tenants of their estates. See the detail in the charter foundation.

In 1416, a Hermitage was founded within the monastery for a recluse, endowed with an annual rent of twenty marks issuing out of the manors of Lewisham and Greenwich: the first chaplain or hermit of which was John Kingston. ...

The revenues of this House in the 26th of Henry VIIIth. amounted, in the gross,

¹ Cf. Joseph Gribbin, "Sheen", pp. 434-435, for "Estates and Temporalities". He outlines the legal difficulties concerning the endowments of the alien priories in the first half of the fifteenth century, including a legal citation affixed to the portal of the Grande Chartreuse at the time of the convening of the General Chapter of the Order. Entries concerning Sheen can be found in James Hogg et al. (eds.), *The Chartae of the Carthusian General Chapter, Analecta Cartusiana* 100 (1982-).

to 962*l.* 11*s* 6 *d.*; in the net receipts to 777*l.* 12*s.* 0^{1/2}*d.*

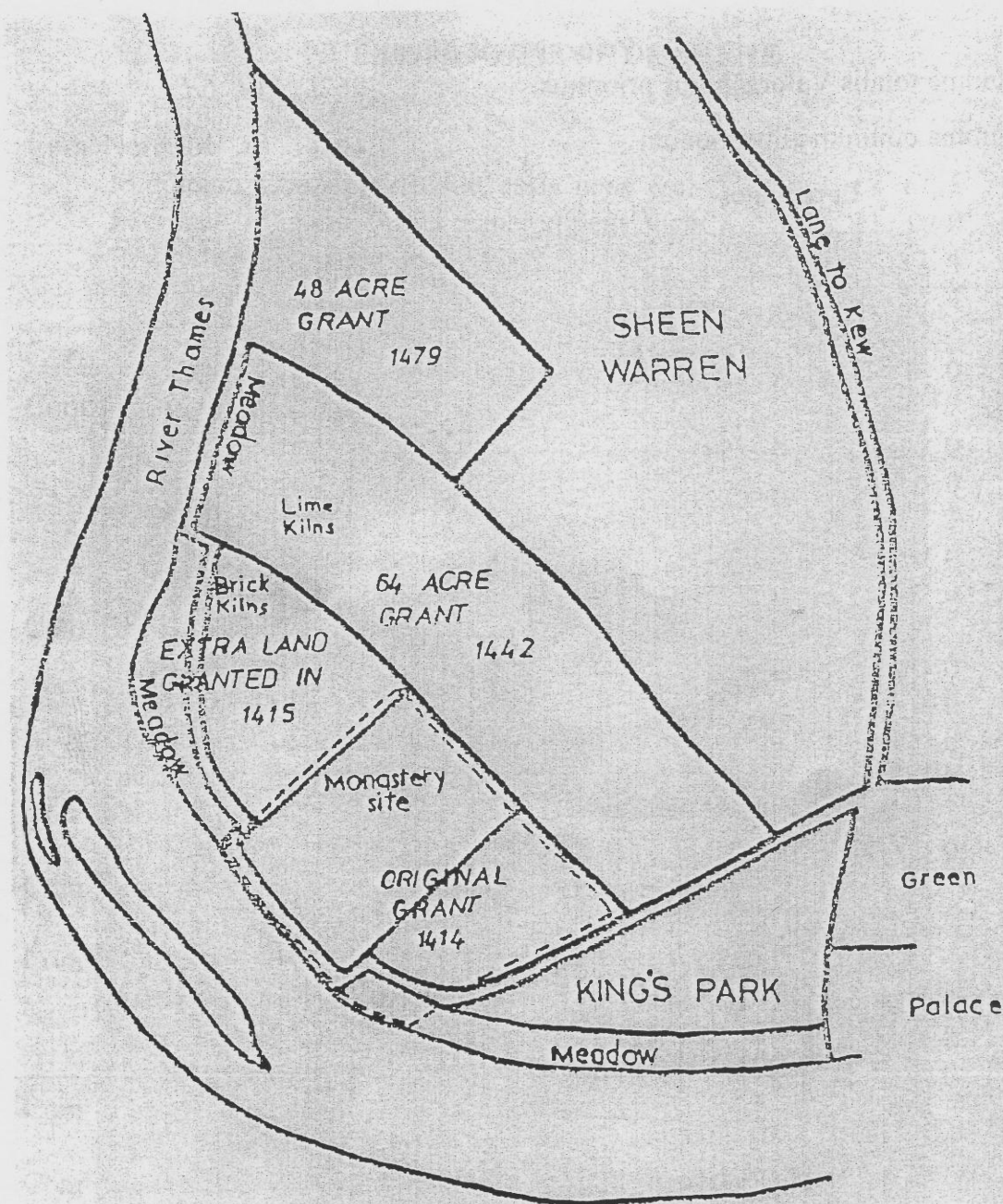
The Scite was granted, in 1540, to Edward, Earl of Hertford, afterwards Duke of Somerset; and upon his attainder in the beginning of 1552, to Henry Grey, duke of Suffolk, who resided here. But on Jan 26, 1556-7, Queen Mary resumed the Grant, and replaced the Carthusians monks here: and by her Letters patent, dated Nov. 14th, (in consideration of a surrender made by MAURICE [Chauncy], their new *Prior*, of certain estates in Essex, which had been given them the year before by Sir Robert Rochester,) gave them the manors of Bocking Hall, in the parish of West Mersey, in Essex; of Stanes, in Middlesex; of Merton and Pirford, and the prior's manor at East Horsley, in Surrey, with the respective rights, members, and appurtenances of each; together with a wood called Charter-house Grove, situated near Comb Park, and containing by estimation seven acres. This new foundation, however, was of very short continuance: for an act having passed in the beginning of 1559 suppressing all such Religious Houses as had been refounded by Queen Mary, and for re-annexing them and their estates to the crown, this among the rest was finally dissolved.

In 1572 the scite appears to have been in the possession of Percival Gunston, gent. Queen Elizabeth. by letters patent, of June 23, 1584, granted it, for life, to Sir Thomas Georges and his wife Helen, marquis of Northampton. Sir Thomas died March 30th, 1610; the lady Helen in April 1635. About three years after, viz. 2d May, 1638, King Charles the First granted it, on the same tenure, to James Duke of Lenox, who died 30th March, 1655. But in the mean time, in 1650, it was sold as crown land, being valued at 92*l.* per annum, and purchased by Alexander Easton, on which occasion a survey was taken by order of parliament, in which the buildings, according to the state of them at that time, are minutely described.¹ The priory church is mentioned as standing, though very ruinous; the Priors' lodgings, of brick work; the Refectory, a stone building; the Lady St. John's lodgings; the Hermitage, or Anchorite's Cell; and the Gallery. On the 8th of August 1660, King Charles the Second granted a lease of the Priory, or some part of the Scite of it, for sixty years, to Philip viscount Lisle, son of Robert earl of Leicester; who, in 1661, assigned it to John lord Bellasque; to whom, on his surrender of it to the crown in 1662, a new grant was made of sixty years more. In 1675, a lease of the priory was granted to Robert Raworth and Martin Folkes, in trust for Henry Brouncker (afterwards Viscount Brouncker) and Sir William Temple. Part of the scite of this monastery, with two messuages and other buildings thereon, and also several parcels of ground, being those which were formerly granted to Sir William Temple, were demised by lease, dated 2d July 1750, to John Jeffreys, esq. for fifty years from that date, and another part to Charles Buckworth, esq. by lease, dated 2d July 1760, for such term as would make up the term in being thirty-one years, being the time limited by statute for granting crown lands on lease.

The Scite of this Priory, now inclosed within the lower park of Richmond², is marked by some old trees, and by a slight unevenness of ground. A representation of it in its ancient state is comprised in one of the Views of Richmond Palace, drawn in the time of K. Philip and Queen Mary, by Anthony van Wyngaarde,"

¹ Cf. James Hogg, "Sheen Charterhouse: The 1649 Parliamentary Survey", in *Kartäuserliturgie und Kartäuserschriftum, Analecta Cartusiana* 116, Band 4 (1989, pp. 110-118.

² The foundations of the charterhouse lie today under the Royal Mid-Surrey Golf Course, Richmond. A few stone fragments are conserved at St. Hugh's Charterhouse, Parkminster.



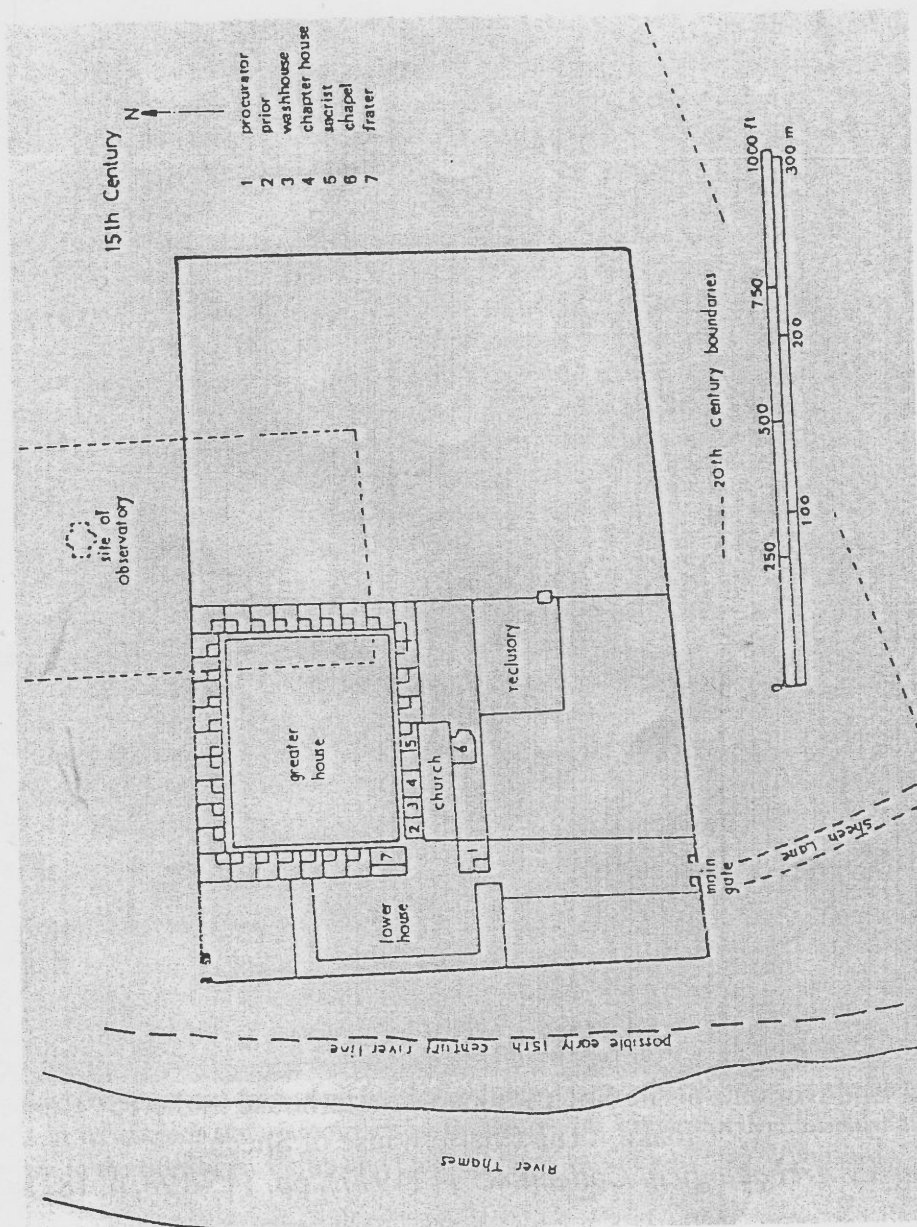
Royal Endowments at the Site of Sheen Charterhouse in the 15th Century
(J. Cloake, "The Charterhouse of Sheen",
Surrey Archaeological Collections 71 (1977), pp. 145-198, p. 182).

Entry for Sheen Charterhouse in the *Valor Ecclesiasticus*¹

Valor Ecclesiasticus, 26 Hen. VIII

Prioratus de Shene

Summa totalis Valoris hujus prioratus	962l. 11s. 6d.
Summa omnium allocationum	162l. 6s. 1 ¹ / ₂ d.
Et remanet	800l. 5s. 4 ¹ / ₂ d.



Plan of Sheen Charterhouse (J. Cloake, "The Charterhouse of Sheen", *Surrey Archaeological Collections* 71 (1977), pp. 145-198, p. 147).

¹ Printed in the *Monasticon Anglicanum*, Vol. VI, Part 1, p. 33, as Item 4.

COMPUT' MINISTRORUM DOMINI REGIS *temp.* HENR. VIII¹[*Abstract of Roll. 32 Hen. VIII. Augmentation Office.*]**NUPER PRIORATUS DE SHENE.**

	£. s. d
Com' Northton'	
Middleton Chenduyt–Reddit' assis' pens' &c.	18 17 5 ^{1/2}
Laurence Merston–Firma maner et pens' vicar	11 0 0
Reddeston–Firma rector	4 13 4
Welton –Porc' x ^{xmar'}	0 13 4
Com' Linc'	
Nettleham–Pens' de dec' et cap' Lincoln	2 0 0
Com' Oxon'	
Wilcombe–Reddit' ten'	1 10 0
Bodicote–Reddit' assis'	2 0 0
Charlton super Otmore–Reddit' et pens' rector'	17 2 3
Baldyngton–Reddit' assis'	3 0 0
Chebenhurst–Reddit' assis'	3 0 0
Com' Buck'	
Grafton–Reddit' assis'	2 0 0
Beckotte–Reddit' assis'	4 0 0
Ardyngton–Reddit' assis'	0 8 0
Mertleston–Reddit' assis'	2 10 0
Com' Berks'	
Esthenreth et Est Hanney–Redd' assis' et ten dnic'	36 15 0
Com' Glou'	
Arlyngton– Porc' x ^{xmar'}	1 6 8
Com' Wiltes'	
Fitelton–Redd' assis' et pens' rector'	8 13 4
Winterburnstawke–Firma rector'	13 6 8
Fossebury–Redd' assis'	6 0 0
Com' Northton	
Ashby Legers Porc' x ^{xmar'}	1 6 8
Com' Wigorn	
Alvington et Roche Reddit' et pens' rector' de Roche	8 8 5
Com' Wigorn	
Faknam–Firma rector'	9 0 0
Tembury–Firma rector'	8 0 0
Wigorn' Civ'–Un' ten'tum	1 0 0
Ellefelde–Reddit' assis'	0 6 8
Bushley–Reddit' et decimæ	0 15 0

¹ Printed in the *Monasticon Anglicanum*, Vol. VI, Part 1, pp. 33-34, as Item 5.

	£.	s.	d
Com' Heref			
Erisland—Firma rector'	10	0	0
Liresocle—Firma maner'	7	0	0
Farmhope—Firma rector'	10	0	0
Marcle—Decim' de Kynnaston	0	13	4
Marcle Magna—Redd'assis'	2	10	0
March' Wall'			
Langwen—Firma maner' sive priorat'	2	13	4
Wolton—Decim' in Magna Marcle	5	6	8
Lynton—Firma rector'	2	13	4
Duxswale—Firma rector'	1	10	0
Dynere—Terr' dnical'	0	12	0
Brydstowe Firma rector'	2	6	8
Wyttoxende &c.—Firma decim'	3	6	8
Pollardyington—Reddit' assis' et x ^m	11	0	3
Nethorpe, &c.—Porc' x ^m	3	6	8
Com' Glouc'			
Quynnton—Decim'	2	1	8
Com' War'			
Oxhulff— Porc' x ^m	0	13	4
Com' Glouc'			
Tudenham—Firma rector'	6	13	4
Chadworth in Coteswold—Firma terr', &c.	8	0	0
Com' Surr'			
Richmond—Firma prat'	3	13	4
Ham, Mortlake, Est Shene, Kew et Sheswick—Tent' et terr'	1	12	4
Com' Midd'			
Isleworth—Firma passag', &c.	3	6	8
Heston—Firma terr'	3	13	4
Gray's Inn—Pens'	6	13	4
London			
Lyme Street—Un'ten'	2	0	0
Com' Surr'			
Rowbolts—Terr' prat', &c.	1	6	8
Com' Buck'			
Ellesborow—Firma porc'	4	0	0
Com' Kanc'			
Greenwich—Divers' ten'	5	8	8
Com' Buck'			
Bradwell, &c.—Redd' assis'	9	7	2 ^{1/2}
Bradwell—Maner' et rector'	43	0	0
Com' Southton'			
Hayling—Firma priorat	56	0	0
Hayling—Mol' aquat'	1	0	0

	£.	s.	d.
Com' Southton'			
Hayling-Perquis' cur'	3	1	11
Byfeld-Reddit'-assis'	8	6	0
Byfeld-Firma maner'	4	8	2
Com' Staff'			
Drayton-Firma rector'	18	0	0
Merston-Firma maner'	15	8	6
Shirithales-Firma rector'	6	16	8
Orme-Firma maner'	6	10	0
Com' Hertf'			
Ware-Firma rector'	40	0	0
Com' Southton'			
Carysbroke-Firma priorat'	133	6	8
Com' Dors'			
Warham-Redd' assis'	0	14	3 ^{1/2}
Warham-Redd' cust' ten'	0	12	4
Stowbarowe-Redd' assis'	0	9	2 ^{1/2}
Warham-Firma Terra	6	0	0
Estwytway-Firma maner'	4	13	4
Egleston-Firma med' partis maner'	3	6	8
Warham-Firma mol' et marisc	1	6	8
Blandford-Terr' prat', &c.	2	0	0
Shapwyk-Terr, &c	2	6	8
Warham-Terr' x ^m , &c.	3	4	4
Warham et alibi-Divers pens'	8	4	8
Gussage-Porc' x ^m	3	8	4
Bestwall- Porc' x ^m	0	6	8
Bradell Porc' x ^m	0	8	0
Padbery-Firma rector'	6	13	4
Merden-Firma rector'	15	0	0
Com' Som'			
Cheuton sub Mendip-Firma rector'	20	0	0
Elmandon-Rector'	15	0	0
Com' Essex'			
Coldherbert et Maplested-Maisc' et terr'	3	0	0
Com' Cantab'			
Melreth-Firma	18	0	0
Gamlingay-Firma maner'	1	0	0
Com' Leic'			
Willoughby et Laughton-Rector'	0	5	10
Shelton et Desford- Porc' x ^m	5	0	0
Belgrave-Redd' assis'	5	18	0
Thunaston-Pens' rector'	1	7	0
Leicester Vill-Redd', &c.	0	7	0

	<i>£. s. d</i>
Com' Leic'	
Stoughton- Redd'	0 6 8
Sybston et al'-Penc' de rector'	11 6 8
Basset House-X ^m	0 10 0
Church Over-Reddit'	0 7 6
Sapcott et al'-Pens'	0 19 4
Holgateward-Porc' x ^m	3 6 8
Kybworth et al'-Porc x ^m	3 14 6
Com' War'	
Nuneton-X ^m g ran &c.	11 0 0
Petlyng Magna-Maner', &c.	26 10 0
Com' Leic'	
Thurlestone et al'-X ^m	1 4 4
Belgrave-Redd' assis'	0 15 0
Shepey Magna-Porc' x ^m	0 4 0
Com' Sussex'	
Hellingle-forma rector'	4 0 0
Com' Surr'	
Shene-Situs cum terr' dominical'	5 6 0